

NT

VITORIA, PATRIMONIO DE LOS SENTIDOS

Jorge Marichal – Pueblos de Cantabria – Agadir – Senegal
Agando – Sardinia del Norte – Igualdad
Natalia Ramos – Relatos del ayer

LORO PARQUE Puerto de la Cruz, Tenerife

La Embajada de los animales

Si viajas a Tenerife no puedes dejar de visitar Loro Parque, reconocido como el mejor zoológico del mundo en los premios Travelers' Choice Awards 2017 y 2018. Este inigualable Parque ofrece al visitante una experiencia única, con la que podrá contemplar a los animales en una recreación de su hábitat natural rodeados de un impresionante espacio de biodiversidad y donde descubrirá la naturaleza como nunca antes la había visto.

Observa la reserva de especies y subespecies de papagayos más grande y diversa del planeta, así como a los pingüinos de la Antártida, los leones africanos, los hipopótamos pigmeos o los pandas rojos, entre muchos otros animales. No te pierdas el impresionante Jardín Zen y la recién inaugurada granja de corales. Además, aprenderás todo acerca de los delfines, los leones marinos y las orcas en sus presentaciones al público. Como zoo moderno, Loro Parque vela tanto por el bienestar y la conservación animal como por la preservación del planeta a través de la utilización de energías renovables y la eliminación del plástico de un solo uso dentro de sus instalaciones. Tanto en familia o en pareja como con amigos, es visita obligatoria si estás en Tenerife.

Adquiere tu entrada en loroparque.com

Síguenos en     



SIAM PARK Costa Adeje, Tenerife

Una vez más, ¡campeón del mundo!

Nombrado por sexto año consecutivo como mejor parque acuático del mundo, Siam Park, el reino del agua, propone a sus visitantes una oferta completa de entretenimiento para todos los gustos. Consigue el relax más absoluto disfrutando de la playa de arena blanca Siam Beach o de la exclusividad de las cabañas VIP, que harán de tu estancia una experiencia inolvidable. Para los amantes de la adrenalina, la emoción está asegurada con Tower of Power, nuestro impresionante tobogán de 28 metros que termina su recorrido bajo el acuario gigante, o Singha, la montaña rusa acuática más espectacular del mundo, con alrededor de 240 metros de recorrido, curvas de alta velocidad y 14 cambios de dirección que retan a las leyes de la física. Como novedad, dos nuevas atracciones: Patong Rapids, con un trayecto de más de 235 metros lleno de curvas y saltos, y Coco Beach, una zona infantil para que padres e hijos puedan vivir una experiencia única. Todo esto, en un entorno paradisíaco y con un servicio de máxima calidad.

Adquiere tu entrada en siampark.net

Síguenos en     



¡ UN AÑO DE DIVERSIÓN Y AVENTURA!



64 € adultos 40 € niños

*Precio adulto y niño residente. Consultar otros precios en: loroparque.com y siampark.net

COMPROMETIDOS CON NUESTROS PASAJEROS

Aquellos que nos conocen bien saben que uno de los ejes fundamentales de la actividad de Binter es el compromiso tanto con nuestros pasajeros como con los destinos con los que operamos, en los que tratamos de contribuir al desarrollo turístico y socioeconómico.

Desde esta compañía aérea intentamos aportar todo lo que está en nuestra mano para, en primer lugar, mejorar la conectividad. Un buen ejemplo de esto son las dos conexiones semanales directas que hemos empezado a realizar entre La Gomera y Gran Canaria, sumando más opciones de viajar durante todo el año entre ambas islas; o la apertura de las dos nuevas rutas nacionales directas con Santander y Vitoria, destinos a los que comenzaremos a volar muy pronto.

Además, vamos a incrementar los enlaces con Zaragoza, a donde a partir de abril volaremos también desde Tenerife, aumentando así las posibilidades de movilidad desde y hacia Canarias, al continuar ofreciendo sin coste los vuelos en conexión a otras islas para las rutas nacionales. En el ámbito internacional, habrá más vuelos a Marrakech, Agadir y Casablanca en verano.

Nuestro compromiso también se ve reflejado en el refuerzo puntual de los vuelos en fechas importantes para los destinos. Por ejemplo, este año La Palma vive sus Fiestas Lustrales de la Bajada de la Virgen de las Nieves, que les invito a disfrutar, y desde Binter las apoyaremos para que sean inolvidables.

Pero no solo actuamos en el plano de la conectividad aérea. Binter tiene un gran compromiso social que ha venido desarrollando a lo largo de su historia y que engloba muchas acciones y colaboraciones. Un ejemplo que, por sus buenos resultados y el cariño del equipo que lo realiza, ya cuenta con muchas ediciones son los cursos para volar sin miedo, que se impartirán este mes en Gran Canaria y Tenerife. Si usted sufre cuando vuela o conoce a alguien que se siente incapaz de hacerlo, puede encontrar la información sobre estos magníficos cursos en nuestra web.

También en 2020 crece nuestra mayor apuesta por el deporte, el circuito de carreras nocturnas Binter NightRun Series, que, además de celebrarse en Santa Cruz de Tenerife, Palma de Mallorca y Las Palmas de Gran Canaria, este año suma Zaragoza como sede de esta fiesta deportiva.

Pero, por supuesto, nuestro principal compromiso es con todos ustedes y con su comodidad. Espero que estén disfrutando de esta experiencia.

Muchas gracias por elegirnos y ¡BUEN VUELO!

Juan A. Ramsden
Coordinador general

STAFF

DIRECCIÓN DE REDACCIÓN

Paula Albericio · redaccion@barabaracomunicacion.com

CORRECCIÓN

Lavadora de textos

COLABORADORES EN ESTE NÚMERO

Paula Albericio, Enrique Areilza, Elena Horrillo, Eva Basterrechea Rodríguez, David Palacios, Carlos Fuentes, Juan José Ramos Melo, Aarón Rodríguez González, Álvaro Morales, Leo Desinquieta, Beneharo Mesa, Cristina Torres Luzón, Manoj Daswani, Eduardo Cabrera, Jesús Villanueva Jiménez, Diego Ojeda, Aarón García Botín, Francisco Belín.

DIRECCIÓN CREATIVA Y MAQUETACIÓN

great · greatttt.com · estudio@greatttt.com

DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA

Rocío Eslava

FOTO DE PORTADA

Kipula Studio

FOTOGRAFÍAS

Kipula Studio, Julio González, Clara de León, Patri Cámpora, SAPO CV, Juan José Ramos Melo, Andrea Alvarado, Solecker, Leo Desinquieta, UDG Tenerife, Eduardo Cabrera, Pedro Luengo Ramírez, Organismo Autónomo Local de la Bajada de la Virgen.

ILUSTRACIONES

Capi Cabrera, Ilustre Mario, Tom Eigenhufe.

PUBLICIDAD

publicidad@barabaracomunicacion.com · 922 897 517

BINTER

Pedro Agustín del Castillo · Presidente
Rodolfo Núñez · Vicepresidente
Alfredo Morales · Consejero delegado
Noelia Curbelo · Relaciones Institucionales y Comunicación

SÍGUENOS EN LA WEBSITE Y LAS REDES

www.bintercanarias.com · Facebook · Twitter · Instagram · www.revistabinter.com

NT es una producción de BARA-BARA 3.0 S. L. exclusiva para BINTER.

BARA-BARA 3.0 S. L. Calle Puerto Escondido, 5, 6.º izda. 38002. Santa Cruz de Tenerife (922 897 517).

Escríbenos a buzon@barabaracomunicacion.com.

BINTER y BARA-BARA 3.0 S. L. no se hacen responsables de los contenidos publicitarios ni de las opiniones vertidas por los colaboradores en sus artículos. Reservados todos los derechos. Prohibida su reproducción, edición o transmisión total o parcial por cualquier medio y en cualquier soporte, sin autorización expresa por escrito de BARA-BARA 3.0 S. L.

IMPRIME

Gráficas Sabater S. L.

Con la asistencia técnica de 2informática

Depósito legal TF 582-2019

En la revista NT se ha utilizado papel obtenido a partir de bosques gestionados de forma sostenible certificada.



Poema del Mar
AQUARIUM



Las Palmas de Gran Canaria



poema-del-mar.com

FAMILY PACK

EXCLUSIVO RESIDENTES CANARIOS

PROMO



49€*
2 ADULTOS
2 NIÑOS

+Info / Reservas:

Taquilla | Tel. 928 010 350

poema-del-mar.com

Oferta exclusiva aplicable a residentes canarios
2 adultos + 2 niños entre 4 y 11 años (menores de 4 años: GRATIS).
Persona extra: Precio residente canario.
Consultar Condiciones Generales en la web poema-del-mar.com

Garantía:

LORO PARQUE

POEMA DEL MAR Las Palmas de Gran Canaria

Bienvenidos a la profundidad de los océanos

Poema del Mar te invita a descubrir los secretos que esconde el Planeta Azul con un maravilloso viaje por los cinco continentes a través de diferentes especies de todo el mundo. Sumérgete y vive una experiencia inolvidable en el recorrido por la Jungla junto a los peces goliath, las tortugas de agua dulce y los cocodrilos. Entra en el mundo Nemo, rodeado de peces payaso con sus llamativos colores. En la zona de la Playa, podrás encontrar, entre otras especies de aguas tropicales, el tiburón cebra y el tiburón Port Jackson, que comparten hogar con las tortugas marinas rescatadas que llegan al acuario en busca de un lugar seguro donde finalizar el proceso de rehabilitación antes de ser devueltas al mar. Impresiónate admirando el Deep Sea, un lugar que no deja a nadie indiferente gracias a la mayor ventana curva de exposición que existe en el mundo —su cristal tiene unas medidas de 36 metros de ancho por siete metros de altura y 39 centímetros de grosor.

Ahora es momento de relajarse, observar a los tiburones y transportarte al océano más profundo.

Adquiere tu entrada en poema-del-mar.com

Síguenos en

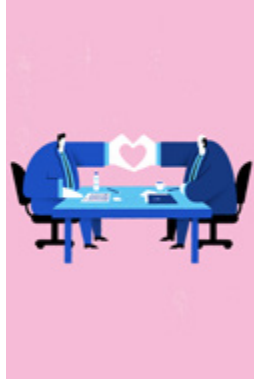


SUMARIO

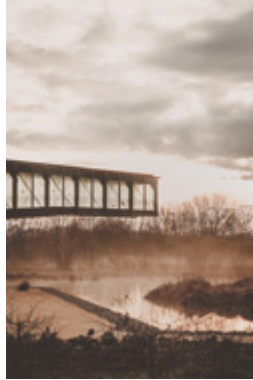
8
Jorge Marichal
Entrevista



14
El informe del mes
Economía



22
Vitoria
Destino nacional



28
Cantabria
Destino nacional



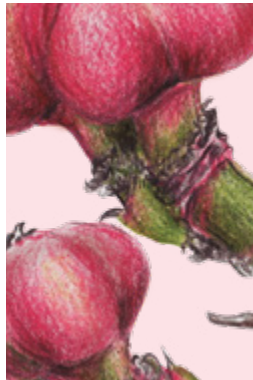
34
Agadir
Destino internacional



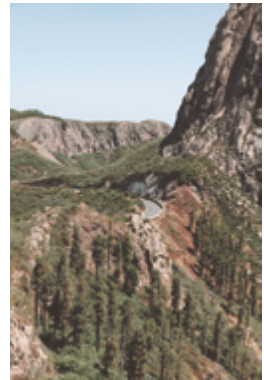
40
Cabo Verde
Destino internacional



48
Cardón de Jandía
Naturaleza



50
Agando
Senderos



56
Sardina del Norte
Playas



70
Endometriosis
Salud



84
Dionisio O'Daly
Cultura



96
Carnes
Gastronomía





LANDMAR

HOTELS

Passion for Holidays



LANDMAR
PLAYA LA ARENA
TENERIFE

RE:connect



LANDMAR
COSTA LOS GIGANTES
TENERIFE

En Semana Santa

REconecta contigo y con tu familia y crea los más bonitos REcuerdos. REServa hoy mismo.



Precios Especiales
Residentes Canarios

Información & Reservas

landmarhotels.com

922 86 29 20. Ext. 7782

info@landmarhotels.com

Show your **#passionforholidays**

f @ @landmarhotels



Por Paula Albericio
Ilustración por Capi Cabrera

“HACE FALTA QUE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS SE TOMEN EN SERIO EL TURISMO”

Jorge Marichal es presidente desde 2011 de la Asociación Hotelera y Extrahotelera de la provincia de Santa Cruz de Tenerife (Ashotel) y, desde el pasado diciembre, también de la Confederación Española de Hoteles y Alojamientos Turísticos (CEHAT). En esta entrevista, Marichal nos cuenta los retos a los que se enfrenta en su nuevo cargo y analiza la situación actual del turismo en Canarias tras un año en el que el sector se enfrentó con éxito a varios problemas, no sin hacer hincapié en la necesidad de que las instituciones y la sociedad lo valoren más.

¿Cuál es la hoja de ruta que se ha marcado como presidente de CEHAT?

La hoja de ruta no puede ser otra que la de intentar hacer todavía mayor la presencia de la confederación tanto a nivel institucional como en la sociedad. Lo primero que se tiene que intentar hacer es aglutinar en torno a una idea que es clara y principal: somos un *lobby* hotelero, tenemos un 12% de importancia en el PIB de este país y no se nos tiene en cuenta de la manera que se debería. Por lo tanto, lo principal es comunicación interna hacia el asociado, aglutinar

al asociado, esa potencia que tenemos, porque somos una auténtica potencia económica y empresarial de este país. Intentar buscar a través de esa aglutinación un liderazgo potente y fuerte y hacer ver las necesidades que tiene el sector tanto a las clases administrativas y a las clases políticas como al resto de la sociedad. Como dije, representamos el 12% del PIB, y eso no se está teniendo en cuenta a nivel institucional ni tampoco en los presupuestos generales del Estado; solo se acuerdan del turismo cuando se necesita más dinero o dar un mordisco para cualquier otra cosa.

Debemos intentar que el turismo deje de ser una asignatura transversal de otras y que sean las demás transversales con el turismo. El turismo tiene que ser el tronco de la actividad económica, no solo en aquellas comunidades autónomas donde ya lo es *per se* –hablo de Canarias, Baleares y en alguna medida Andalucía, quizá alguna más–, sino que en todas se tiene que tomar muy en cuenta que el turismo es un sector cuyo crecimiento en otras comunidades es exponencial, como se está viendo en los últimos tiempos con la España más rural.

¿Cuáles cree que son los problemas más importantes a los que se enfrenta actualmente el sector turístico en Canarias y por qué?

Si me preguntas eso hace cuatro años te diría que son dos problemas principales: la obsolescencia y la conectividad. A día de hoy estoy orgulloso de decir que este sector se ha comportado. En los mejores años de bonanza se han invertido más de 1100 millones de euros en renovación de la planta turística y en planta turística nueva, y, lo más importante, la nueva y mucha de la que se mejoró se diversificó, se cambió de categoría; por lo tanto, son plazas que no vienen a competir en los mismos estratos en los que estaban antes, sino que hemos creado posicionamientos nuevos y, como digo, estoy orgulloso del trabajo que se ha hecho. Y, sobre todo, esta sociedad que siempre está criticándonos debe tener en cuenta que se hizo en el momento de mayor tarifa media y de mayor ocupación por parte de muchos empresarios muy valientes. Eso es pasado, ahora mi principal preocupación es la conectividad aérea: no podemos seguir esperando a que nos manden aquí a los clientes, tenemos que seguir trabajando en la fórmula para poder nosotros ir a buscarlos. Eso se hace a tra-

vés del fomento y afianzamiento no solo de compañías que ya están instaladas, sino de otras que puedan entrar, porque lo mejor que les puede pasar a todas es que haya una gran competencia, lo que hará que Canarias sea una comunidad autónoma fuerte, y una comunidad autónoma fuerte hará también fuertes a las empresas que operan en ella y desde esa comunidad hacia el resto del mundo. Tenemos que focalizarnos en que Gobierno e instituciones tienen que fomentar e imponer medidas que sean activas para que la instalación de empresas aeronáuticas en Canarias sea una realidad. Y hay que dar un apoyo total a las empresas que ya existen para que sigan ampliando su número de dotaciones y que la conectividad con el Archipiélago aumente no solo en número de asientos, sino en unos precios razonables, para que los canarios no encuentren cortapisas a la hora de salir fuera ni los de fuera a la hora de volar a Canarias.

-

“Solo se acuerdan del turismo cuando necesitan más dinero o dar un mordisco”

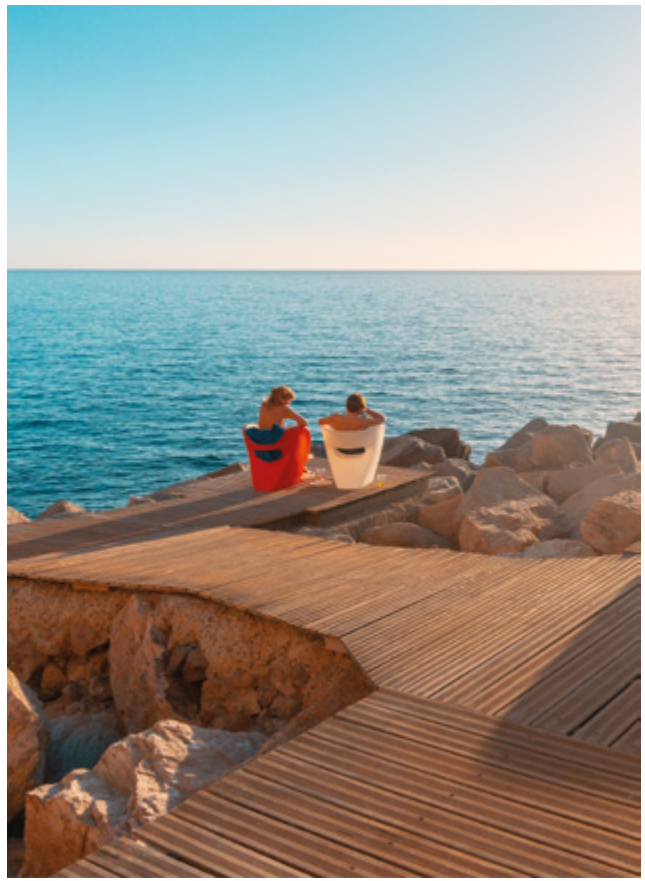
-

¿Cree que el turismo en Canarias goza de buen estado de salud?

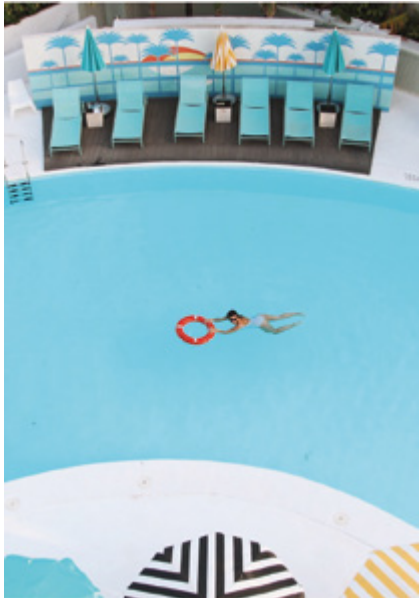
Hombre, lo que no estamos es enfermos. El turismo goza de buen estado de salud, después de todas las gripes de invierno que sufrimos en otoño con Thomas Cook, el abandono de las bases de Ryanair, la caída del ciclo virtuoso alemán con la desaceleración de la economía, el Brexit... Son circunstancias que han puesto, por así decirlo, nuestros anticuerpos al cien por cien en cuanto a su capacidad de respuesta. Además, creo que en estos casos esa capacidad ha sido fuerte. Eso es también gracias



MARINA  BAYVIEW



MARINA  SUITES








Salobre
Hotel Resort & Serenity



BUENDÍA
CORRELEJO
HOTEL

Buendía Corralejo Nohotel · Salobre Hotel Resort & Serenity · Gold by Marina · Marina Suites · Marina Bayview

Reserva ya tus vacaciones de Semana Santa y desconecta en un ambiente perfecto en cualquiera de nuestros espacios únicos y personales, que combinan la modernidad y la calidez en el diseño.

T+34 928 943 027 | booking@satocan.com

a que las patronales tuvieron gran presencia en ese episodio poniendo los puntos sobre las íes y reclamando aquellas condiciones y aquellas políticas que se tenían que activar de forma inmediata para que la situación no fuera más grave. Conseguimos parte de lo que pretendíamos, hay cosas que se quedaron en el tintero, vamos a decir que por la cobardía de algunas empresas sobre todo de carácter estatal, las cuales han reconocido que podrían haber hecho más. En definitiva, sí, creo que el sector goza de buena salud, siempre la ha tenido aunque de vez en cuando pasemos por alguna gripe, pero está claro que sabemos dónde tenemos que trabajar y a qué medicamentos debemos acudir para reponernos lo antes posible cuando eso pase.

-

“Mi principal preocupación es la conectividad aérea”

-

¿Está el sector preparado para afrontar un año que, más que nunca, estará marcado por el Brexit?

Sí, creo que sí. Por parte de los hoteleros no hay ningún problema. Lo que tenemos que ver es si todas las administraciones lo están teniendo en cuenta. Nosotros hemos mantenido reuniones con diferentes administraciones y se ve que se está trabajando y se están tomando medidas, sobre todo en el aspecto aeroportuario, porque al final el Brexit nos afectará si los ingleses encuentran más problemas a la hora de venir o salir de Canarias. Para eso hay que tener en cuenta que tengan una moneda fuerte, que no se derrumbe; parece que está aguantando, esperemos que esta con-

tinuidad siga a medio y largo plazo. Y con respecto a los aeropuertos, que se tomen las medidas para que se firmen los convenios bilaterales para que esas empresas puedan aterrizar y salir de suelos canarios y que al entrar los pasajeros no tengan que sufrir horas para el control del pasaporte. También hay que tener muy en cuenta los convenios bilaterales en el ámbito de la sanidad para aquellos turistas que necesitaran asistencia sanitaria. Sobre todo, que la seguridad jurídica de quienes han invertido en Canarias no se vea afectada.

¿Cómo valora la implicación de las administraciones públicas en el turismo?

Positivamente. Le ponen muchas ganas, pero poco dinero. Entonces, cariño tenemos un montón, pero ya nos hace falta que empiecen a tomarse en serio esto del turismo. No se trata solo de ir a presumir de la cifra de llegada de turistas a Canarias en el pasado año; presumir de que somos uno de los principales destinos del mundo; de todas las bonanzas que tiene nuestra actividad turística, sino que además de cariño debemos tener una asignación normal y acorde con lo que esto representa a nivel de recaudación de impuestos en el sector. Sigán queriéndonos, pero pongan mayor presupuesto, doten de más capacidad a las consejerías y concejalías que tienen que ver con el turismo y pongan cantidades que sean razonables. No es coherente que un sector como el turístico en Canarias, que tiene el 35% del producto interior bruto directamente y más del 60% indirectamente, tenga una asignación presupuestaria que no llega al 0,7% del presupuesto en promoción turística de la Comunidad Autónoma. Por tanto, lo que tenemos que ver es que sí, muy bien, gracias por tratarnos tan bien como nos tratan, pero también estaría muy bien corresponder en los presupuestos.

Volamos por ti ←

Binter

CANTABRIA

Santander

Territorio de contrastes

VUELOS
DIRECTOS

Cantabria
Infinita

San Vicente de la Barquera



Por *Enrique Areilza**
Ilustración por *Ilustre Mario*

'JOB DATING', CITAS DE TRABAJO

Las relaciones ya no son lo que eran. No solo las de pareja, tampoco las profesionales. La posición del macho alfa ha desaparecido en unas y otras. Al menos en sociedades avanzadas. Lamentablemente, la nuestra no lo es tanto, pero avanza.

* Dream Team Executive Search.

Cómo cambiamos y cómo de rápido. Hasta hace muy poco la mayoría de gobiernos, empresas y personas veneraban las tecnológicas. Hoy, aunque en febrero las “GAFA” (Google, Amazon, Facebook, Apple) subiesen como la espuma, empieza a no ser así. ¿Por qué? Por la invasión y venta de la privacidad, por monopolio, por inseguridad, por efectos sobre el comportamiento, por la potencial pérdida de empleo por automatización, por sesgos en los datos de inteligencia artificial... Curioso, desde lo más alto hasta ya veremos dónde. Miles de compañías denostadas por profesionales que se niegan a trabajar en ellas, irreconocible.

-

Creemos que las citas con más éxito son las que provienen de mostrar en las redes el perfil más real de nosotros mismos

-

Pero el cambio, este tsunami, no solo afecta a las tecno, es universal. Les contamos cómo lo vemos nosotros desde nuestra miniatlala en la selección de profesionales. Las personas valoramos profesionalmente muchos más factores que antes.

Hasta hace muy poco y aún hoy en muchísimos lugares, la empresa se representaba con un hombre gordo, con bigote y puro enorme. Muy muy desagradable respecto a los cánones actuales. Lo hemos buscado en Google y hemos visto viñetas de la década anterior en la prensa nacional, es decir, antes de ayer. Representaban así a alguien poderoso, abusador y con la capacidad de doblegar la voluntad de jóvenes inexpertos, de baja cualificación y recursos que aceptan cualquier limosna a cambio de poder trabajar.

Hoy ese estereotipo es víctima del *ghosting*, término utilizado para designar la desaparición del pretendiente tras descubrir este que la realidad difiere y mucho de lo publicado en las redes de citas (*dating*). Y salen volando porque en realidad, entre los miles de posibles citas, sí que hay otros y otras pretendientes que tienen mejor pinta: son más afines, tienen gustos similares, están en buena forma, quieren realmente pasar un buen tiempo juntos... Y nada de hasta que la muerte nos separe: solo mientras siga existiendo un buen rollo.

El empleo, creemos, avanza hacia un sistema de *dating*. No solo se busca el interés de cada parte en lo que a negocio se refiere, hay más, mucho más. Se busca alguien con quien encajar. Con quien pueda disfrutar, avanzar, luchar, caer, levantarse, volver a caer, volver a levantarse, día tras día. Alguien equidistante que, en su lado, apuesta su dinero, su prestigio, su esfuerzo y su tiempo; y en el otro lado..., pues lo mismo: su dinero, su prestigio, su esfuerzo y su tiempo.

Cambiamos de “yo te doy” / “tú me das” por “démonos una oportunidad a ver cómo sale esto y ojalá que salga bien”. Por eso creemos que las citas con más éxito son las que provienen de mostrar en las redes el perfil más real de nosotros mismos.

Por eso en una *first date* cuanto más podamos avanzar sobre nuestra realidad, nuestra expectativa, nuestra aspiración y nuestros valores, más probabilidad de que sigamos adelante contentos con nuestro descubrimiento o de que salgamos volando a otra cosa contentos también de haberlo visto a la primera. Los profesionales están en los dos lados, se buscan entre sí, se quieren entre sí, se respetan, se aman y se odian entre sí. Suerte.



Atención digital al cliente

Donde estés, te atendemos

 www.cajasiete.com/teatendemos



cajasiete

EL TRABAJO COLABORATIVO INTERREGIONAL CANARIAS-MADEIRA-CABO VERDE, ENTRE LOS PRIMEROS PREMIOS BASF A LAS MEJORES PRÁCTICAS EN ECONOMÍA CIRCULAR EN ESPAÑA

La Universidad de Las Palmas de Gran Canaria recibe el I Premio BASF del Club de Excelencia en Sostenibilidad en la categoría de Mejor Investigación Universitaria en Economía Circular, concedido al Proyecto ISLANDAP "R+D+i TOWARDS AQUAPONIC DEVELOPMENT IN THE UP ISLANDS AND THE CIRCULAR ECONOMY" (Interreg mac/1.1a/207, financiado a través del Fondo Europeo de Desarrollo Regional). Islandap es un consorcio interregional entre Canarias (ULPGC, ICIA, ITC), Madeira (ARDITI) y Cabo Verde (INIDA) para potenciar la investigación, el desarrollo tecnológico y la innovación en producción sostenible acuapónica adecuada a las especificidades de las tres regiones, y crear una red de trabajo



multidisciplinar interregional (red RECIS) que promueva la producción primaria sostenible, la revalorización de los biorrecursos locales, la biotecnología, la economía circular y la educación en esas áreas. Más información: www.islandap.org.



Disfruta de la calidad de Bosch Car Service en Canarias, en un **¡¡¡** **CLICK** **!!!**

Entra en **MiBoschCarService** y pide cita en cualquiera de los **13 talleres Bosch Car Service** de las Islas Canarias.



Regístrate ya y pide cita en boschcarservice.es

Síguenos en   

Bosch Car Service: para todo lo que tu automóvil necesita.



BBVA PREVÉ QUE EL PIB CANARIO CREZCA UN 1,1 % EN 2020 Y EL EMPLEO UN 1,7 %

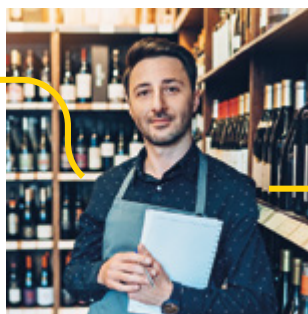
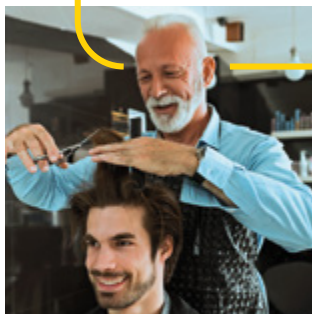


El Observatorio Regional de BBVA Research, correspondiente al primer trimestre de 2020, prevé que la economía canaria crezca un 1,1% este año y que el empleo aumente un 1,7% en el Archipiélago. De cara al próximo 2021, el citado departamento espera que el PIB registre un incremento del 1,8% en la comunidad canaria y que la creación de empleo suba en las Islas un 2,4%, informa *Diario de Avisos*.

ALOE PLUS LANZAROTE RENUEVA LA CERTIFICACIÓN QUE GARANTIZA LA PRODUCCIÓN ECOLÓGICA DE ALOE VERA



Aloe Plus Lanzarote ha renovado, a través del Instituto Canario de Calidad Agroalimentaria, las certificaciones que avalan que la empresa cumple con la normativa europea en materia ecológica en la producción agrícola de la planta y en la posterior elaboración del jugo de aloe vera. Más info: www.aloepluslanzarote.com



Solo en
febrero y marzo

20% de
descuento



Mutua Tinerfeña
SEGUROS



www.mutuatfe.es

CAIXABANK ENTREGA EN FITUR EL PREMIO A LA INNOVACIÓN Y MODERNIZACIÓN DE EMPRESAS TURÍSTICAS EN CANARIAS



En el marco de la 40 edición de Fitur se hizo entrega del Premio CaixaBank de Innovación y Modernización de Empresas Turísticas en Canarias, en un acto que contó con la presencia del presidente de Canarias, Ángel Víctor Torres; la consejera de Turismo, Yaiza Castilla; el director territorial de CaixaBank en Canarias, Juan Ramón Fuertes; y el director de Banca de Empresas de la entidad en las Islas, Andrés Guerra.


GF Gran Costa Adeje se alzó con el Premio a la Responsabilidad Corporativa. El galardón a la mejor Transformación digital recaló en el Buendía Corralejo NoHotel. En la modalidad de Mejor Reposicionamiento o Reforma el Hotel Silken Saaj Las Palmas se alzó con la distinción de establecimientos de hasta 100 habitaciones, mientras que Atlantic Mirage Suites & Spa fue el ganador en la categoría de más de 100 habitaciones.

ahora, Residencial Ancor.

Viviendas de 2 y 3 dormitorios con garaje y trastero en urbanización con piscina, solárium y jardines comunitarios.

📍 Playa de Abades a 4 minutos.

ahora,
metrovacesa

COMERCIALIZA
ALTAMIRA 

900 55 25 25

metrovacesa.com/promociones/tenerife/arico/ancor/

OCEANOCAN. LA PREVENCIÓN NO ES UNA OPCIÓN



La formación y la salud de los trabajadores ayuda a la competitividad de las empresas. Empleados con conocimientos y competencias adecuados son más productivos y garantizan que tus clientes estén satisfechos. En Oceanocan Prevención te haremos proyectos personalizados a las necesidades de tu empresa. Cientos de nuestros clientes en Canarias apuestan por este modelo preventivo totalmente financiado por tus créditos en formación.

T. 928 149 211 / 922 250 477

www.oceanocan.es / info@oceanocan.es

PUERTAS: CERCOS Y HOJAS



En Divican llevamos años trabajando para ofrecer el mejor producto posible. El esfuerzo y el conocimiento han dado sus frutos y aquí os presentamos una gama de soluciones para todo tipo de puertas. Cercos fijos y telescópicos en acero, aluminio e inoxidable para que el diseño no esté reñido con la calidad. Nuestros cercos tienen una gran cantidad de diseños y acabados.

www.divican.com

NUEVA IMAGEN,
NUEVO CHOCOLATE 85% CACAO

**POR ESOS...
PEQUEÑOS
HOMENAJES**



Por Elena Horrillo
Fotografías por Kipula Studio

VITORIA, DEL MEDIEVO AL FUTURO EN SOLO 48 HORAS

Dicen de Vitoria que siempre ha sido un cruce de caminos. En esa encrucijada, la capital del País Vasco toma parte de las diferentes veredas que pretende unir. Tiene un corazón medieval y una personalidad tan innovadora que parece más nórdica que española y está tan convencida de su carácter de senda necesaria en esta España moderna que es una de las ciudades con más carriles bici por habitante.

Hace ya tiempo que Vitoria decidió que, para adelantarse en el camino que conduce al futuro, no hacía falta desmarcarse de unos ilustres orígenes que aún se dejan entrever adosados a las piedras medievales de su centro histórico. Es allí donde nace, sobre una colina y hace más de 800 años, la que hoy es considerada una de las ciudades más comprometidas con el medio ambiente, no solo de España, sino también de Europa. Tanto que fue una de las primeras en llevarse

el premio a la Capital Verde Europea, en 2012. Pero antes de llegar a eso, conviene regresar a los orígenes, allí donde se encuentra el corazón mismo de la ciudad, que late en las nueve calles de su almendra medieval. Estas vías, cuyos nombres evocan los gremios que las habitaban –zapatería, herrería, cuchillería o pintorería–, esconden bellísimos palacios renacentistas como la Casa del Cordón, el palacio de Montehermoso, el de Villasuso o el de Escoriaza-Esquibel.

Aunque el epicentro de la ciudad se encuentra en la llamada *catedral Vieja*, germen de la aldea primitiva de Gasteiz e historia en piedra de la localidad. El templo cayó, al igual que la ciudad, en un incendio en 1202 y fue reconstruida, expandiéndose de forma pareja al casco urbano.

La nueva *catedral de Santa María* se levanta con un doble propósito: el religioso pero también el defensivo, como depósito de armas y parte de la muralla. Posteriormente, se fue modificando siguiendo las estéticas de cada época pero sin tener en cuenta los pasos ya recorridos. Hoy en día, un vistazo a sus estratos es un viaje a través de la historia de la ciudad.

Si este paseo por la memoria abre el apetito, las *barras de pintxos* son uno de los más emblemáticos atractivos de Vitoria y con una fama bien merecida. No faltan rutas a gusto de cada paladar, que suelen consistir en un *pintxo* y un pote (una pequeña copa de vino) a un precio de entre uno y dos euros, en función de la creatividad del bocado y la calidad del caldo.

-
***Son imprescindibles
las más de 200 hectáreas
de los humedales de Salburua
y su impresionante mirador***
-

Para bajar la comida nada como un paseo por la conocida plaza de la Virgen Blanca, protagonista cada año de la bajada del Celedón en las fiestas patronales, deteniéndonos unos instantes ante el monumento a la batalla de Vitoria de 1813, con la que los franceses abandonaron España. La ciudad es la cuna de los naipes más famosos del mundo, los de Fournier, que además cuentan con





su propio museo dentro del complejo museístico de Bibat –‘dos en uno’, en euskera–. La otra parte del recinto está formada por un moderno –y ya emblemático– edificio diseñado por Patxi Mangado que, paradójicamente, alberga el Museo de Arqueología.

Y si se quiere cerrar el día con arte, nada como una visita al Centro Museo de Arte Vasco Contemporáneo Artium, con más de 3000 obras de nombres como Dalí, Picasso, Miró o Tàpies.

En una segunda jornada toca mirar hacia el futuro y lo mejor es hacer honor al verde vitoriano y hacerlo en bicicleta para combinar dos hechos que muestran la dirección que ha elegido la ciudad: es una de las localidades con más carriles bici por habitante y con mayor superficie de espacios verdes por persona.

Aquí destaca el Anillo Verde, una red de espacios y parques que rodea la ciudad para facilitar el desplazamiento a la naturaleza que la envuelve. Entre los parques urbanos destacan el de La Florida, el de San Martín y el de Arriaga.

Y más allá, son imprescindibles las más de 200 hectáreas de los humedales de Salburua y su impresionante mirador, quién sabe si al futuro, en el Centro de Interpretación Ataria.

VITORIA

***Vuele desde 6500 puntos/trayecto y
sume hasta 3200 puntos por trayecto.***

Consulte condiciones en bintermas.com

Solicite un folleto a nuestros tripulantes de cabina de pasajeros o regístrese en bintermas.com y comience a acumular puntos en sus vuelos con Binter y en más de 30 empresas asociadas al programa.

BinterMás



Volamos por ti ✈️

Binter

PAÍS VASCO

Vitoria Gasteiz

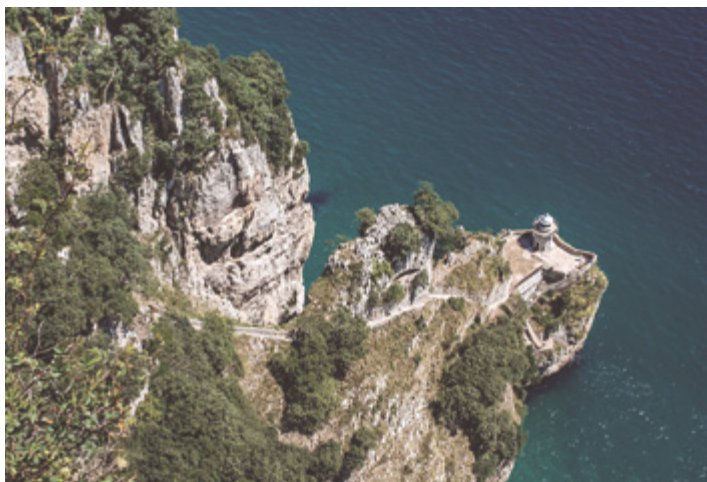
Patrimonio de los sentidos

VUELOS
DIRECTOS

Rioja Alavesa

Por *Eva Basterrechea Rodríguez*
Fotografías por *Julio González*

DE ALTAMIRA A GAUDÍ



Cantabria está formada por pueblos con muchísimo encanto, tanto de costa como de montaña. Es de los pocos lugares en los que puedes pasar de la estación de esquí a la playa en una hora. Sus pueblos están marcados por su tradición, historia, gastronomía y, sobre todo, paisajes espectaculares que destacan por el verde de sus jardines y *praus*, como se dice allí. Te invitamos a conocer unos pocos de tantos, pero que tienen algo en común: sus paisajes.

Comillas. Un antiguo pueblo pesquero que se ha convertido en el espacio perfecto para descansar y renovar energía entre sus enormes jardines o su playa. Sin duda, uno de los atractivos principales de Comillas son sus edificaciones históricas, la más famosa de las cuales es el Capricho de Gaudí. Es una de las tres obras que el arquitecto construyó fuera de Cataluña. Otra visita obligada son los jardines de la Universidad Pontificia, que se encuentra en lo alto de una pequeña colina del pueblo. Y por último, el palacio de Sobrellano y la capilla panteón. Ambos se encuentran en el mismo espacio y destacan por su estilo neogótico. El mobiliario de la capilla también fue diseñado por Gaudí.

-

La playa de Berria es la más conocida de la zona por su arena dorada. Allí hay varias escuelas donde aprender y practicar surf

-

Santoña. Es famoso por sus anchoas, pero este pueblo costero puede ofrecer muchas más cosas. La playa de Berria es la más conocida de la zona por su arena dorada. Allí hay varias escuelas donde aprender y practicar surf. La playa tiene vistas al Monte Buciero. Hay varias rutas para subir al mirador, el Faro del Caballo, donde podrás admirar el pueblo y la infinidad del mar. Unas vistas exquisitas. Y por último, las anchoas de Santoña. Su calidad y su sabor hacen de ello un motivo de peso para visitar el pueblo. Encontrarás muchas fábricas de conservas y cualquiera cumplirá las expectativas.

Santillana del Mar. Conocida como la villa de las tres mentiras porque ni es santa ni es llana ni tiene mar. En Santillana

se encuentran las cuevas de Altamira, Patrimonio de la Humanidad. En los dibujos de las paredes aparecen caballos, ciervos, jabalíes... que tienen más de 14000 años de antigüedad. La imagen del bisonte es la enseña de Altamira.

Es considerada la Capilla Sixtina del arte rupestre. Para mantener la cueva en las mejores condiciones, el equipo del Museo de Altamira ha creado la neocueva, una reproducción exacta de la original. Sin embargo, tras varios años cerrada al público, la cueva original ha vuelto a abrirse para unas pocas personas de las que acuden al museo, que acceden por sorteo.

Penagos. De primeras el nombre de este pueblo no te suena mucho, pero ¿si te digo que en él se encuentra el Parque Natural de Cabárceno? Cabárceno no es un zoológico, es un espacio natural de 750 hectáreas que acoge a 150 especies en un estado de semilibertad y protegidas por el equipo de veterinarios e investigadores del parque.

Puedes sentirte en un safari recorriendo el lugar en un coche y viendo a los animales en libertad. Se ha instalado una telecabina y desde las alturas puedes ver, por ejemplo, a los hipopótamos bañarse o a los osos dormir o comer.

La idea del parque es poder ver a los animales en su hábitat sin que estos se sientan amenazados o limitados. Se podría decir que allí el intruso eres tú. También hay zonas habilitadas para hacer un picnic en sus enormes jardines y disfrutar del inmejorable lugar, que antiguamente era una mina de hierro.

Sin duda, sea la época del año que sea, siempre será un buen momento para perderse por alguno de estos pueblos de Cantabria y dejarse enamorar por ellos.



SANTANDER

*Vuele desde 6500 puntos/trayecto y
sume hasta 3200 puntos por trayecto.*

Consulte condiciones en bintermas.com
Solicite un folleto a nuestros tripulantes de cabina de
pasajeros o regístrese en bintermas.com y comience a
acumular puntos en sus vuelos con Binter y en más de 30
empresas asociadas al programa.

BinterMás

Descubre la nueva era ECOi de Panasonic, la serie ECOi-W

Sistemas de agua para calefacción y refrigeración



ECOi-W

Panasonic

heating & cooling solutions

El mundo de la climatización está
cambiando con Panasonic



ENAIRGY
clima eco-industrial

DISTRIBUIDOR OFICIAL AUTORIZADO
928 480 804 - www.enaergy.es

CÓMO LLEGAR

Binter conecta Santander con Canarias de forma directa, con dos frecuencias semanales a Gran Canaria los jueves y a Tenerife los lunes, con conexiones desde todas las islas y una duración de dos horas y 50 minutos. Santander es una elegante ciudad que se extiende a lo largo de una amplia bahía con vistas al mar Cantábrico. Su casco histórico se alza en medio de un increíble entorno natural entre mar y montañas. Su tradición marinera y comercial se une a una vocación turística centenaria, que tiene en la célebre playa de El Sardinero, en el paseo Marítimo y en la península de La Magdalena sus mayores atractivos.

DÓNDE ALOJARSE

Silken Río Santander 4*: es una opción ideal para descubrir Santander, una ciudad elegante y señorial. Su noble fachada se asoma a la playa de El Sardinero y a las aguas del mar Cantábrico para ofrecerte unas irrepetibles vistas.

Silken Coliseum 4*: se encuentra ubicado en pleno centro de Santander, lo que te permitirá descubrir esta elegante ciudad con agradables paseos. Sin salir de las calles que envuelven el hotel, encontrarás el Ayuntamiento, la catedral de la ciudad, la plaza Porticada, la de la Esperanza, el Museo de Arte Moderno y Contemporáneo y, de camino al bello Cantábrico, el paseo de Pereda y los jardines de mismo nombre.



QUÉ COMER

Santander sabe a rabas. A navajas. A marisco del Cantábrico. A anchoas de Santoña. A quesadas, a quesucos y a sobaos pasiegos. Santander es un destino donde el viajero disfruta de la comida y donde el producto de calidad es el gran protagonista de la mesa. Basta dar un paseo por la capital de Cantabria para percibir que esta es una ciudad a la que hay que venir con ganas de descubrir sabores y dispuestos a dejarnos seducir por el paladar.

NO TE PUEDES PERDER

Palacio de La Magdalena: situado en el punto más alto de la península de La Magdalena, este edificio fue diseñado por Gonzalo Bringas y Javier González de Riancho.

Centro Botín: de reciente apertura, es un espacio dedicado al arte y al desarrollo creativo. Diseñado por Renzo Piano, cuenta con dos grandes salas de exposiciones y una cafetería-restaurant dirigida por el chef dos estrellas Michelin Jesús Sánchez. Su ubicación privilegiada te permitirá disfrutar de las mejores vistas a la bahía.

Biblioteca de Menéndez Pelayo: el escritor cántabro donó a Santander todo su fondo bibliográfico y el edificio en el que lo guardaba con la condición de que siempre se mantuviera agrupado.

Casa-Museo de Menéndez Pelayo: construida en 1876 y habitada desde entonces por la familia de don Marcelino. Años después de la muerte del erudito en 1912, se abrió al público conservando algunos muebles y enseres en el mismo lugar.

Más información

www.revistabinter.com y www.canariasviaja.com

Escápate en primavera

disfruta del norte, historia y gastronomía



Desde **157€**
por persona
4 días

Santander Cantabria

Hotel Silken Río Santander 4*
4 días / 3 noches
Habitación doble
Alojamiento y desayuno

Promoción hotel:
10% de descuento

✈ 2:50 min. Lunes y jueves

Pamplona Navarra

Hotel Maisonnave 4*
3 días / 2 noches
Habitación doble
Alojamiento y desayuno



Desde **213€**
por persona
3 días

✈ 2:55 min. Viernes y domingo



Desde **198€**
por persona
3 días

Zaragoza Aragón

Vincci Zaragoza Zentro 4*
3 días / 2 noches
Habitación doble
Alojamiento y desayuno

Promoción hotel:
20% de descuento (para compras con
60 días de antelación)

✈ 2:50 min. Lunes y miércoles

Por tu compra cada
1€ = 1 punto **BinterMás**

Viajar es Vivir

Nuestro blog de viajes y estilo de vida

Ofrecido por Canaríasviaja - Agencia de viajes LAY-0000094, 2/3 Calle El Pilar 28 - Local A - Entresuelo 38002 - SIC de Tenerife

Precio por persona residente canario en base a ocupación doble, régimen y fechas indicados. Sujeto a disponibilidad. Consultar resto de condiciones y salidas desde todas las islas on-line.

Vuela con:

Binter



Compra on-line o llama al 922 24 81 61
canariasviaja.com
En tu agencia de viajes



Por *David Palacios*
Fotografías por *Clara de León*

VIAJE A UNA URBE DE CONTRASTES

Los principales atractivos de la ciudad más importante del sur de Marruecos, Agadir, son sus extensas playas de arena blanca y el clima envidiable, con más de 300 días de sol al año. Pero más allá de este reclamo, la convergencia de las construcciones clásicas y modernas –estas últimas surgidas tras un terremoto que devastó la ciudad hace seis décadas– convierte a este destino en visita obligada en el continente africano.





Además de poseer una ubicación estratégica, junto al océano Atlántico, Agadir es un motor económico, cultural y arquitectónico de Marruecos. La ciudad está llena de contrastes y muestra de ello son sus edificios, algunos de ellos de principios del siglo XX y muchos otros –como el moderno puerto comercial– que se construyeron tras el devastador terremoto que dejó la ciudad bajo ruinas en 1960.

-

Agadir es también un interesante lugar para descubrir la naturaleza marroquí más genuina

-

La fortificación (*kasbah*) es sin duda uno de los símbolos de la cultura local y a pesar de su mal estado como consecuencia del seísmo, merece la pena caminar hasta la cima. Desde 250 metros sobre el nivel del mar se puede observar una extraordinaria panorámica de Agadir y de su puerto, el principal eje económico de la ciudad y uno de los más grandes de Marruecos. A unos 20 minutos a pie del puerto se encuentra la medina

local, reconstruida en los años 2000 por el artista italiano Coco Polizzi con materiales de la zona. La mejor forma de descubrir esta parte de la ciudad, de más de 12000 metros cuadrados, es perderse por sus pintorescas calles y contemplar el trabajo de los artesanos que cada día se instalan en el casco histórico para mostrar al público sus creaciones.

Una de las pocas construcciones de la zona que sobrevivieron al terremoto es una fortificación que se encuentra a unos siete kilómetros del centro de Agadir y en la que llegaron a vivir hasta 300 personas. Hoy en día solo se conservan los muros exteriores, de color arcilla, así como algunas inscripciones. Una de las curiosidades más interesantes son los techos, para cuya construcción se utilizaron troncos de eucalipto. El Museo de la Memoria de Agadir se ha convertido en los últimos tiempos en un lugar ideal para comprender de una manera didáctica los acontecimientos que han marcado la ciudad. Está situado en el corazón del Jardín de Portugal y a través de fotografías y escritos uno se puede hacer una idea completa de la historia reciente de la ciudad. El museo está abierto de lunes a sábado.



El pulmón natural

Agadir es también un interesante lugar para descubrir la naturaleza marroquí más genuina. El Parque Nacional de Souss Massa, ubicado en las inmediaciones de la zona costera, es uno de los mayores santuarios para pájaros y aves y es una zona de paso, invernada y reproducción para más de 250 especies migratorias. Existen varias rutas de senderismo en las que descubrir a pie cada rincón de este paraje natural único, así como el contiguo parque de Tafnit, en el que existen cuevas excavadas que hace unas décadas sirvieron como vivienda para los habitantes de la zona. La Reserva Natural de Souss Massa ha recibido el soporte técnico del Parque Nacional del Teide, de Tenerife.

La zona cero de la ciudad

El olor a especias y los gritos constantes en el centro de Agadir nos indican que estamos cerca de un *souk*, un mercadillo tradicional que es una pieza fundamental del comercio diario de los municipios marroquíes. Existen varios de ellos repartidos por toda la ciudad, aunque el de Had es el más grande y



está considerado como el más atractivo. Cuenta con más de 6000 comerciantes que venden todo tipo de productos, desde comida hasta fruta o incluso instrumentos musicales. Este *souk* es un buen lugar para hacerse con algún recuerdo de nuestra visita a la ciudad y la mayoría de los puestos de *souvenirs* se encuentran entre las puertas de acceso 8 y 9.

Si queremos descubrir un espacio más relajado y genuino, el mercado de Cité Charaf es un lugar que no debemos perdernos. Alejado de los principales resorts turísticos, este mercado diario es uno de los favoritos de los agadireños por disponer de excelentes productos como pan, pastas, carne o fruta.

AGADIR

***Vuele desde 4000 puntos/trayecto y
sume hasta 400 puntos por trayecto.***

Consulte condiciones en bintermas.com
Solicite un folleto a nuestros tripulantes de cabina de pasajeros o regístrese en bintermas.com y comience a acumular puntos en sus vuelos con Binter y en más de 30 empresas asociadas al programa.

BinterMás

CÓMO LLEGAR

Binter vuela a Agadir, en un trayecto de poco más de hora y media, dos veces por semana: lunes y viernes desde Gran Canaria con conexiones desde todas las islas. Agadir es una animada ciudad atlántica con una espectacular playa de más de 10 kilómetros y un puerto deportivo que la han hecho merecedora de pertenecer al club de las más bellas bahías del mundo. A tres horas en coche de Marrakech y de Essaouira, permite viajes combinados que harán tu experiencia marroquí más completa.

DÓNDE ALOJARSE

Agadir es el segundo destino turístico de Marruecos. Encontrarás aquí hoteles de primer nivel, restaurantes, cafés y tiendas que le aportan un toque europeo y cosmopolita.

Timoulay Hotel & Spa 4*: simbiosis perfecta entre el arte bereber de Marruecos y el *art déco*.

Iberostar Founty Beach 4*: totalmente renovado, un todo incluido en primera línea de playa y a solo un kilómetro del centro.

Riu Palace Tikida Agadir 5*: ubicación inmejorable en primera línea y con 10000 metros cuadrados de jardines. Respirarás tranquilidad y relax y olvidarás el estrés del día a día.



QUÉ COMER

Deliciosamente condimentada, la cocina marroquí es una mezcla de tradiciones bereberes, árabes y andaluzas y constituye una parte esencial de la experiencia del viaje. El omnipresente cuscús y el tajín de cordero, pollo o pescado son los platos estrella, pero hay mucho más... Descúbrelo en:

Pure Passion Restaurant: espectaculares vistas al mar en la marina de Agadir.

Le Tapis Rouge Restaurant: cocina internacional y marroquí.

Babakoul: auténtico marroquí en Tamraght, a 14 kilómetros de Agadir, en la ruta hacia Taghazout Bay.

NO TE PUEDES PERDER

El Valle del Paraíso, un bello rincón a los pies del Alto Atlas, piscinas naturales y cascadas en la garganta del Assif Tamraght.

Un paseo en coche de caballos por las murallas de la bella ciudad fortificada de Taroudant, rodeada de palmeras datileras y olivares.

Essaouira, blancos y azules, estilo marino, callejuelas animadas y marcado carácter cultural. No dejes de visitarla, recorriendo de camino los mejores spots de surf de la costa atlántica.

Más información

www.revistabinter.com y www.canariasviaja.com

Dreamteam

EXECUTIVE SEARCH

Selección de directivos y mandos intermedios en Canarias

Por Carlos Fuentes
Fotografías por Patri Cámpora y SAPO CV

ESE SENTIMIENTO TRISTE QUE SE CANTA



Si acaso no perteneciera al tango, la morna de Cabo Verde podría definirse con aquella frase de Discépolo sobre los aires porteños: “Ese sentimiento triste que se baila”. Que en la canción del archipiélago africano, también se escribe, se vive, se danza y se canta. Y cuyos méritos acaban de ser valorados por la Unesco con su declaración como Patrimonio de la Humanidad.

Emocionante como el flamenco, el fado o el blues, con nostálgicas cadencias de salón llegadas de la vieja Europa y ágiles ritmos africanos derivados del lundú que viajó desde Angola al Brasil, la morna caboverdiana es la crónica oral del paso de la vida por las islas de Cabo Verde, un puerto crucial en las travesías del Atlántico hasta finales del siglo XIX, que es precisamente cuando se datan los primeros antecedentes de la interpretación de la morna.

-

Ni que decir tiene que el primer terreno de juego de la morna fueron las tabernas más populares, frecuentadas por marineros en tierra e historias de mar adentro

-

Su autor e intérprete más influyente es Francisco da Cruz (1905-1958), a quienes todos llaman B. Leza. Originario de la ciudad de Mindelo, la capital musical del archipiélago, está acreditado como el introductor en la tradición musical de Cabo Verde del llamado medio tono brasileño. Autor de mornas clásicas como *Miss Perfumado*, B. Leza dio más importancia a las historias que quería contar y dotó de una nueva profundidad a las letras. Un ramillete de historias que el tiempo convirtió en clásicos y que casi siempre giran en torno a la melancolía, la tristeza y los lamentos del mal amor. Ni que decir tiene que el primer terreno de juego de la morna fueron las tabernas más populares, frecuentadas por marineros en tierra e historias de mar adentro. Pero la morna sería una canción tradicional africana más sin la figura crucial de una mujer que salió a cantar con los pies descalzos para poner su música en el mapa del mundo (y al archipiélago de Cabo Verde entero) y convertir así a la morna en uno de los estilos africanos más reputados de



las llamadas músicas del mundo. Cesária Évora nació en Mindelo en 1941 y después de una primera etapa de cierto éxito local se sumió en una depresión antes de ser rescatada por su pariente el cantante Bana, otra figura mayor de la mejor morna de todos los tiempos, para volver a cantar en Lisboa. Sobrina del legendario B. Leza, el mundo entero la descubrió con una sola canción de una película: la estremecedora *Ausencia* en *Underground*, de Emir Kusturica.

En la voz rasgada de la *diva aux pieds nus* la morna dio la vuelta al mundo, acumuló reconocimientos como el premio Grammy y la Legión de Honor de la República Francesa. Conquistó multitudinarios cariños ajenos y acabó por sembrar semillas nuevas en las músicas populares de Cabo Verde. Siembra de la que pronto brotaron nuevas voces de mujeres como Mayra Andrade, Lura, Titina, Neuza, Elida Almeida o Nancy Vieira, junto a hombres como Ildo Lobo, Mário Lúcio, Tito Paris o Teófilo Chantre, para seguir camino haciendo canción y garantizar el propio relevo generacional de la morna caboverdiana.

Siempre pegada a la tierra que la vio nacer, a las calles de tierra en las que creció, Cesária Évora falleció con setenta años el 17 de diciembre de 2011, pero su proeza de vida no se olvida en Cabo Verde. Tampoco mengua un sentimiento de orgullo genuino por tiempos pasados que fueron mejores: en las calles de Mindelo el arte urbano recuerda su nombre en las paredes, y los billetes de dos mil escudos caboverdianos llevan su retrato. Y en el siempre agitado mercado de Sucupira se venden sus discos en un viejo timbiriche de madera. Allí donde escuchando su canción emocionante se amansa la fiera que llevamos dentro: “*Quem mostra’ bo esse caminho longe? Esse caminho pra São Tomé. Sodade, sodade, sodade dessa minha terra São Nicolau...*”.



CABO VERDE

**Vuele desde 10 000 puntos/trayecto y
sume hasta 1740 puntos por trayecto.**

Consulte condiciones en bintermas.com
Solicite un folleto a nuestros tripulantes de cabina de pasajeros o regístrese en bintermas.com y comience a acumular puntos en sus vuelos con Binter y en más de 30 empresas asociadas al programa.

BinterMás

Cabo Verde

El archipiélago de la morabeza...



Desde **446€**
por persona
4 días

Sal

Hilton Cabo Verde Sal Resort 5*
4 días / 3 noches
King Guest Room
Media pensión

Promoción hotel:

Oferta especial para estancias
del 01/05 al 15/10/20
Late check-out

2:15 min. Martes y viernes

Multidestino Sal + São Vicente + Santo Antão

Sal 2 noches

Porto Antigo Residence 3*
Estudio en solo alojamiento

São Vicente 4 noches

Kira's Boutique Hotel
Doble Santa Luzia en alojamiento
y desayuno

Sal 1 noche

Odjo D'Água 4*
Doble en alojamiento y desayuno
Incluye: todos los vuelos y ferri a Santo Antão

Salidas los martes
Conexiones desde todas las islas



Desde **780€**
por pers.
8 días

Por tu compra cada
1€ = 1 punto BinterMás

Viajar es Vivir

Nuestro blog de viajes y estilo de vida

Precios por persona en base a ocupación doble y régimen indicado. Sujeto a disponibilidad. Consultar resto de condiciones y salidas desde otras islas on-line.

Vuela con:

Binter



Compra on-line o llama al 922 24 81 61
canariasviaja.com
Y en tu agencia de viajes



Por *Juan José Ramos Melo*
@JuanjoRamosEco

EL OASIS DE LAS AVES

Si existe un lugar en el oeste de África donde las aves son realmente abundantes, ese es el Parque Nacional de las Aves de Djoudj, uno de los lugares más importantes del planeta para la invernada de aves acuáticas.

Cada año algo más de tres millones de aves pasan el invierno en sus lagunas y carrizales. Cocodrilos, varanos, chacales y jabalíes verrugosos también campan a sus anchas, mientras sobreviven algunos de los últimos manatíes africanos de Senegal. La cercanía a la esplendorosa ciudad de Saint Louis lo convierte en visita obligada para viajeros y turistas que gustan de descubrir la cara más natural de cada destino.

El Parque Nacional de las Aves de Djoudj está formado por una amplia superficie de tierras pantanosas y sabana africana árida. La vegetación está dominada por acacias en las zonas más secas y tarajales, carrizos, aneas y una gran cantidad de plantas acuáticas adaptadas a los cambios de periodos de irrupción de aguas salobres. Además, tras la temporada de las lluvias, que va de julio a septiembre, las zonas de charcas abiertas se llenan de gran cantidad de nenúfares con sus flores de colores violetas y blanquecinos.

Se encuentra ubicado en el extremo norte de Senegal, justo en la frontera con la República Islámica de Mauritania, al borde del río Senegal. La zona oeste del parque hace frontera con el Parque Nacional de Diawling, que ocupa la vertiente norte de la desembocadura del río. Diawling y Djoudj forman la Reserva de la Biosfera transfronteriza del delta del río Senegal, lugar donde confluyen la tierras senegalesas y mauritanas. La ciudad más cercana, a tan solo 60 kilómetros, es la famosa Saint Louis, primera urbe colonial creada por los

Europeos en África y parada del aeropostal que unía Europa con Sudamérica durante la primera mitad del siglo XX. Pilotos como los afamados Saint-Exupéry, Jean Mermoz o Henri Guillaumet llegaban hasta aquí en sus aeroplanos, trayendo las últimas tendencias de Europa y dándole al lugar un glamur que aún se respira en ciertos rincones de la que podría ser la ciudad más bella del oeste de África. La zona fue catalogada como Reserva Natural en 1962 por el recientemente creado Gobierno de Senegal y en 1971 fue declarada Parque Nacional por su interés internacional para la conservación de una gran cantidad de especies de aves. Además, en 1981 fue incluida en la red internacional de humedales de interés internacional por el Convenio de Ramsar de conservación de humedales, y reconocida como Patrimonio Mundial de la Humanidad por la Unesco.

-

Los pelícanos, flamencos rosas y enanos, garzas reales, garcetas dimorfas, cormoranes y suirirís cariblanco y bicolor son algunas de las aves más llamativas

-

Cada año llegan hasta aquí un importante número de observadores de aves atraídos por los algo más de tres millones de aves migratorias que pasan el invierno en este lugar. Así, hasta el momento han sido observadas más de 350 especies de aves diferentes. Los pelícanos, flamencos rosas y enanos, garzas reales, garcetas dimorfas, cormoranes y suirirís cariblanco y bicolor son algunas de las más llamativas. Aunque las más numerosas parecen ser las pequeñas aves cantoras, que con tan solo 10 o 20 gramos de peso vuelan cada año desde sus zonas de cría en Centroeuropa hasta aquí, recorriendo más de cuatro mil kilómetros en cada

viaje. Mosquiteros comunes, musicales y silbadores, carriceros comunes y tordales, zarceros, currucas y lavanderas son algunas de estas grandes viajeras.

La importancia de Djoudj para las aves migratorias radica en que supone el primer punto de agua dulce estable tras volar unos dos mil kilómetros sobre una de las tierras más áridas del planeta, el desierto del Sáhara. Estos humedales, además de vitales para las aves, son el hogar de cocodrilos, varanos del Nilo, chacales, jabalíes verrugosos y varias especies de mangostas que se pueden observar con cierta facilidad en las horas crepusculares, principalmente al atardecer. El más raro y escaso de los mamíferos que con algo más que suerte podemos observar es el manatí africano, uno de los animales más respetados por las comunidades locales debido a sus hábitos nocturnos y su vida anfibia.

El parque y sus instalaciones están abiertos al público desde noviembre a abril. Para visitarlo es necesario contratar un guía local con el que acceder a las numerosas zonas de observación de aves. Existen algunos itinerarios cortos para recorrer a pie, pero lo recomendable es hacerlo en piragua para poder observar el mayor número de aves posible a muy corta distancia.

Aunque en la entrada del parque se encuentra un pequeño *camping*, buena parte de los viajeros prefieren alojarse en la cercana ciudad de Saint Louis, ya que allí la oferta de alojamientos y ocio es muy amplia y variada. Desde este lugar puedes organizar toda la visita, contratando guías locales que se encargan de preparar el *tour* en coche y el recorrido en piragua. Además, en la ciudad existe un pequeño museo donde puedes informarte de las riquezas naturales del parque y del río Senegal en general.

LORO PARQUE DA LA BIENVENIDA A DOS CRÍAS DE JAGUAR



En el marco de su 47.º aniversario, Loro Parque está de enhorabuena por la llegada de dos crías de jaguar que han nacido en diciembre. Estos ejemplares de *Panthera onca* se encuentran con su madre, Naya, adaptándose a su nuevo hogar, en el que ya se les puede observar juntos mientras juegan y descubren su entorno.

Este gran acontecimiento representa un éxito de conservación debido a que la *Panthera onca* es una especie categorizada como Casi Amenazada en la Lista Roja de la Unión Internacional para la

Conservación de la Naturaleza (IUCN). Los mayores peligros a los que se enfrentan los ejemplares de jaguar son los altos índices de deforestación en América Latina y la fragmentación de sus hábitats, que los aísla y los hace más vulnerables a la persecución humana.

Loro Parque, como centro de conservación de la vida silvestre, afianza así su compromiso con la protección de la naturaleza y de las diferentes especies, reforzando su papel como auténtica embajada de los animales salvajes.

Por Juan José Ramos Melo
@JuanjoRamosEco

EL CARDÓN DE JANDÍA



Flor típica de *Euphorbia*

Recluida en los barrancos más áridos del extremo sur de Fuerteventura sobrevive una de las plantas más singulares de Canarias. Un ejemplo de la evolución que cautivó a los primeros viajeros, naturalistas y botánicos, que, atraídos por la belleza de este lugar único, se atrevieron a visitar los confines de la Isla. Hoy en día el cardón de Jandía, a salvo de los no tan lejanos deseos especulativos, se ha convertido en el símbolo vegetal de la antigua Maxorata y en un orgullo para todos los majoreros.

Las plantas de las zonas áridas muchas veces pasan desapercibidas, no siempre les prestamos la atención que se merecen o simplemente son despreciadas por su escaso interés para el ganado, el cultivo o los turistas convencionales. Pero la verdad es otra: estas plantas son auténticas heroínas, son la joya de la corona de un ambiente muchas veces incomprendido. Uno de los mejores ejemplos es el cardón de Jandía, una planta adaptada a las duras condiciones del macizo que le da nombre.

-

Es una especie muy fácil de identificar en el campo, pues posee un claro aspecto de cactus, a pesar de no pertenecer a ese grupo de plantas

-

El cardón de Jandía es una especie muy fácil de identificar en el campo, pues posee un claro aspecto de cactus, a pesar de no pertenecer a ese grupo de plantas. Parece un pequeño candelabro de color verde glauco de brazos gruesos, con largas espinas en su contorno. En la cúspide de estos brazos, tras la temporada de las lluvias, que puede ir de noviembre a abril, aparecen unas pequeñas y discretas flores de colores rojo y verde amarillento, que tienen la misión de atraer al mayor número de insectos posible.

Esta planta suculenta, de la familia de las *Euphorbias*, está emparentada con el resto de los abundantes cardones, *lechetreznas* y *tabaibas* que habitan principalmente en las zonas costeras de las Islas y el norte de África. A pesar de ello, el cardón de Jandía es mucho más escaso, raro y localizado, pues tan solo vive en el sur de la isla de Fuerteventura, en el Parque Natural de Jandía, concretamente en los barrancos de la vertiente sur del macizo.

Se trata de una especie endémica, pues la distribución de las poblaciones conocidas hasta el momento se restringe a la zona de Jandía y no se ha encontrado en estado silvestre de forma natural en ningún otro lugar del planeta. Por ello, si quieres observarla o fotografiarla solo puedes hacerlo en este rincón del Archipiélago.

Las plantas endémicas, al igual que los animales endémicos, son especies que han evolucionado durante miles de años diferenciándose de sus congéneres, un proceso motivado por el aislamiento que dan los territorios insulares. Normalmente en este proceso se desarrollan características adaptadas al ambiente del nuevo territorio, principalmente al clima, el suelo o la presencia de depredadores.

Así, muchas plantas llegadas a las Islas Canarias hace miles de años han transformado sus hojas en espinas, disminuido o agrandado el tamaño de sus semillas o frutos, cambiado el color de sus flores o la forma de sus hojas. Su rareza y las claras diferencias llamaron la atención de Óscar Burchard Kessels, quien lo describió para la ciencia en el año 1912. Burchard fue un químico y botánico alemán que llegó a Tenerife en el año 1904 para permanecer aquí hasta su muerte, 45 años después.

En la actualidad sus poblaciones se encuentran en buen estado de conservación, pero no carentes de amenazas, pues en la zona siguen existiendo cabras asilvestradas, que en épocas de escasez pueden devorar las partes más blandas. El cardón de Jandía es una planta altamente protegida por diferentes estamentos. Así, en el año 1991 el Gobierno de Canarias la declaró símbolo vegetal de la isla de Fuerteventura y la incluyó en el Decreto de símbolos de la naturaleza de las Islas Canarias. Un reconocimiento que la hace merecedora de todo nuestro respeto y la convierte en un orgullo para todos los canarios.



Por Aarón Rodríguez González
Fotografías por Andrea Alvarado

LA GOMERA A NUESTROS PIES

Si existe un lugar de Canarias de obligada visita para todo aquel senderista que quiera sumergirse en la esplendorosa belleza de los majestuosos bosques de laurisilva macaronésica, ese es el Parque Nacional de Garajonay, en la isla de La Gomera. Y la mejor manera de disfrutarlo es, sin duda alguna, recorriendo, a pie, la ruta que proponemos para este mes. Dejamos el vehículo en el aparcamiento del cruce de Pajaritos e iniciamos el sendero señalizado que, ascendiendo entre fayas y brezos, conduce, en algo menos de un kilómetro, hasta el Alto de Garajonay.

Estamos en el punto más alto de la Isla, una atalaya de enorme importancia simbólica para los antiguos gomeros. En días despejados, disfrutaremos de una panorámica excepcional: toda la Isla Colombina, con sus infinitos barrancos que se descuelgan hacia el mar en todas direcciones, se despliega a nuestros pies. En el horizonte yacen, con sus rotundas y montañosas siluetas, las islas de Tenerife, La Palma y El Hierro. Con el cielo claro se dibuja incluso la silueta de Gran Canaria.

-

***Toda la Isla Colombina,
con sus infinitos barrancos
que se descuelgan hacia el mar
en todas direcciones,
se despliega a nuestros pies***

-

Tras la obligada parada en el techo insular, iniciaremos el descenso hacia El Contadero. Cruzamos la carretera, y

seguimos bajando, a la sombra de los árboles y rodeados de helechos, hasta que un hermoso murmullo, poco habitual en Canarias, aunque presente en este lugar durante todo el año, llama nuestra atención. Se trata de las aguas del barranco del Cedro, que se deslizan bajo los esbeltos troncos de los tilos y los viñáticos.

Estamos rodeados de una espesa maraña vegetal que apenas deja pasar la luz del sol. Al alcanzar la ermita de Nuestra Señora de Lourdes, comenzamos la escalada hacia la Gollada de la Zarcita por el Reventón Oscuro.

Se trata del tramo más exigente del recorrido, y por ello nos tomaremos un pequeño descanso para afrontar el repecho hasta la fuente de Agando: otro sobrecogedor miradero que nos conduce la mirada hasta el espectacular roque que bautiza nuestra excursión de hoy. Ya solo nos queda afrontar el suave ascenso hasta el punto de inicio, donde finalizamos nuestra ruta.







Desnivel positivo:
850 metros.

Desnivel negativo:
850 metros.

Longitud:
13 kilómetros.

Cota máxima:
1483 metros de altitud.

Cota mínima:
900 metros de altitud.

Lugares de interés cercanos:
La Laguna Grande, situada en pleno corazón del Parque Nacional de Garajonay, es la mayor área recreativa de La Gomera y cuenta con todos los servicios necesarios para disfrutar de un día en contacto con la naturaleza, incluyendo el acceso a senderos de enorme belleza.

Observaciones: es conveniente incluir un chubasquero en la mochila, incluso en los meses de verano, cuando los vientos alisios impregnan la cumbre gomera con las características nieblas, causantes de la precipitación horizontal.

¿Sabías que... en 1986 el Parque Nacional de Garajonay se convirtió en el primer espacio de todo el territorio español en incorporarse a la lista de lugares que la Unesco ha declarado Patrimonio Natural Mundial?





PARADORES

Hoteles & Restaurantes 1928

20%

de descuento por ser

**residente
canario**

DISFRUTA DE LOS 5 PARADORES CANARIOS

Parador de La Gomera

LAS CAÑADAS DEL TEIDE



CRUZ DE TEJEDA



EL HIERRO



LA PALMA



Sol, playa, temperaturas cálidas...

Porque ser canario tiene sus propias ventajas. Por ello, disfruta del descuento del 20% sobre la mejor tarifa Parador del momento.

¡No esperes más, y disfruta del buen tiempo!

Elige tu Parador, tu isla favorita y escápate ahora.

parador.es



Por *Álvaro Morales*
Fotografías por *Solecker*

UN ENTRAÑABLE RINCÓN QUE ROMPE TÓPICOS SOBRE EL NORTE

Como ocurre con otras islas, y porque es cierto que en número y características las playas del sur suelen acaparar las promociones con argumentos poderosos, el norte de Gran Canaria parece más reservado al disfrute del patrimonio histórico, las tradiciones, gastronomía e idiosincrasia cultural y social. Sin embargo, si recorremos con detenimiento el litoral de esta comarca, nos iremos topando con pequeñas calas, charcos y playas incluso enormes que sorprenden por múltiples atractivos y que desmontan bastante los apriorismos. Es cierto que las mareas son más peligrosas y hay que extremar el cuidado, pero también hay lugares protegidos por bahías que reducen los riesgos, y un ejemplo magnífico es el de la playa de Sardina del Norte, en Gáldar.

Con unos 80 metros de largo y una media anual de 40 de ancho, si bien se reduce en los extremos, es una de las calas predilectas de los residentes del norte y nos retrotrae a postales sureñas por su arena dorada, algunos servicios y baños plácidos con mareas calmadas. La gran diferencia es que, encima, se enmarca en un núcleo que refleja muy bien la adaptación del canario a la costa norteña, junto a uno de los primeros muellitos de la Isla, áreas muy apreciadas por los submarinistas y otras calitas y zonas de baño ideales para los más bucólicos. Como hemos recalcado en otros muchos reportajes de playas canarias, las vertientes norteñas de

las Islas tienen peor fama en lo que se refiere a encontrar calas placenteras, de grandes dimensiones, completos servicios y mar en calma, pero la realidad dista bastante de ese tópico. El norte grancanario, por ejemplo, desde la capital hasta Agaete, presenta diversas zonas salpicadas de pequeñas calas, charcos o, incluso, playas de considerable tamaño que rompen apriorismos y sorprenden por numerosos atractivos. En Gáldar, cuna del compositor Néstor Álamo y rociada también de diversas joyas patrimoniales, se halla una de esas playas que demuestran que merece la pena deshacer prejuicios y dedicar tiempo a explotar estas comarcas.

Se llama Sardina del Norte y cuenta con una bahía que le sirve de refugio, aliviando el empuje del viento y la habitual fuerza oceánica del norte, aparte de conseguir que los riesgos por las mareas y olas sean menores que en otros muchos sitios de estas vertientes.

-

Esta zona es muy apreciada por los submarinistas, dada la belleza de las aguas verdosas y azules y la riqueza de sus fondos

-

Por supuesto que siempre hay que extremar el cuidado con las corrientes y los peligros del Atlántico, pero este entrañable rincón sirve de referente en la zona como playa familiar durante buena parte del año bajo la protección del Farallón de Tábata en su orientación suroeste y del Lomo del Faro, al noroeste. Su arena dorada, por mucho que se den etapas en las que se oscurece mucho más, remite a las típicas estampas sureñas; además, la facilidad de aparcamiento, el que sea accesible para discapacitados y que haya servicios, duchas, lavapiés y socorristas en verano aumentan los motivos para apuntarla entre las excursiones preferentes. Todo ello, encima, le ha permitido presumir de diversas banderas azules de la UE.

Para llegar, hay que tomar la autopista del norte (GC-2), bien viniendo desde Las Palmas o desde Agaete, y tomar el enlace del kilómetro 18, el que lleva a Gáldar. Justo al lado hay una rotonda en la que ya está señalizada la vía que baja a la zona de Sardina; encontrar la playa y el histórico muelle anexo resulta relativamente sencillo. La playa tiene una longitud de unos 80 metros y una anchura media de unos 40, aunque se estrecha en los extre-

mos. Sus aguas, como su arena, suelen ser limpias y cristalinas. Con bajar y océano dormido, el lugar resulta un verdadero placer, multiplica los bañistas y se convierte en una de las playas preferidas de los más pequeños, razón por la cual su ocupación resulta alta casi todo el año. Además, la cercana presencia del muelle viejo aumenta los atractivos.

Se trata de un pequeño dique con mucha historia detrás, sobre todo por servir de embarcadero para la copiosa producción de plátanos y de otros productos agrícolas desde hace mucho tiempo. Encima, justo al lado hay otra playa de menores dimensiones, conocida como la del muelle y que amplifica la oferta y hasta garantiza mayor seguridad por estar aún más protegida.

No obstante, el puerto tiene mucha más historia, ya que sirvió de puerta de entrada de los conquistadores castellanos en el siglo XV para penetrar por el norte de la isla de los canes, sobre todo teniendo en cuenta que Gáldar acogía a los guanartemes, líderes guanches. Tras la conquista, el muelle se usó para exportar caña de azúcar hasta que tomó impulso el puerto capitalino de La Luz y decayó esta actividad agraria.

Esta zona, además, es muy apreciada también por los submarinistas, dada la belleza de las aguas verdosas y azules y la riqueza de sus fondos. El litoral cercano presenta otras calitas (como la del Roquete, con una casa excavada en la roca que era usada ya en la etapa aborigen), charcos o áreas de baño de roca volcánica ideales para los más aventureros, aquellos que no pueden con esa ansia humana de saber qué hay un poquito más allá, si bien en esto sí que remarcamos aún más la necesidad de tomar todas las precauciones posibles ante las sorpresas desagradables del océano.



Ubicación: en el norte de Gran Canaria, en el municipio de Gáldar.

Socorristas: sí.

Playa surfista: no es lo más habitual, pero a veces se prodigan algunos amantes de esta disciplina.

Playa nudista: no.

Restaurantes: sí, en el entorno urbano anexo.

Adaptada para discapacitados: sí, en ciertas zonas.

Baños: sí.

Duchas: sí.

Perros: no, aunque es habitual verlos con sus dueños en las zonas cercanas.

Sombrillas y hamacas: no.

Aparcamientos: sí, en diversas zonas.

Transporte público: guaguas y taxis.

Curiosidades: la zona céntrica de esta playa es bastante engañosa, pues tiene más recorrido desde la carretera anexo de lo que parece a primera vista y esto hace que algunos bañistas desconocedores de lo que quema a veces la arena (sobre todo turistas extranjeros) lo pasen mal si bajan descalzos y se les vea corriendo hasta la orilla mojada por el Atlántico. Esta escena, eso sí, se repite aún con más motivos en las playas de arena negra volcánica de grandes dimensiones, pues los extranjeros relacionan el negro con el frío y desconocen que conserva mucho más el calor. Y, claro, se queman las plantas de los pies, a veces hasta con cierta gravedad, y son atendidos por los socorristas.



Por *Leo Desinquieta*
@leodesinquieta

FAROS DE FUERTEVENTURA, DE PUNTA A PUNTA

Testigos de la historia de la isla majorera y su estrecho vínculo con el mar, estos guías luminosos sobreviven, quijotescos, en lugares clave de su geografía. Aunque comparten condición, sorprenden por su variedad fisonómica y conceptual.

Hacer un recorrido entre los faros más distantes de Fuerteventura equivale, según anuncia la tecnología, a 133 kilómetros de carretera y una duración de dos horas y 19 minutos. Y curiosamente, estos puntos antagónicos son los únicos que han encontrado un segundo uso como centros divulgativos, al menos de momento.

Empezamos esta ruta por el norte, en concreto en Punta Ballena (El Cotillo, La Oliva). El faro del Tostón no pierde de vista una de las zonas más populares para el baño desde su llamativa tricefalia. Hay que fijarse bien para darnos cuenta de que existen tres versiones de diferentes épocas: si la primera y más pequeña se remonta a 1897, la que cierra la transición modernizadora se habilita décadas después alternando las clásicas franjas rojas y blancas. En sus instalaciones funciona el

Museo de la Pesca Tradicional de Fuerteventura. Si bajamos por la costa este de la Isla, nuestra siguiente parada nos lleva a Puerto del Rosario, la capital, con un faro en Punta Gavioto. Tiene un corte más funcional, y menos romántico –por decirlo de algún modo–, en un entorno portuario e industrial. Algo que se explica también por su creación, que tuvo lugar a principios de los años 90 del siglo pasado.

Y para que no falten más contrastes, nos elevamos 200 metros sobre el nivel del mar para deleitarnos con el faro de la Entallada o de Punta Lantailla (Tuineje): se trata del punto geográfico de Canarias más cercano al continente africano, a unos 100 kilómetros. Fue encendido por primera vez en 1953, y cautiva la piedra utilizada en su fachada y sus tres torres, integradas en la edificación.





La mayor mide 11 metros y dispone de la única óptica de reverberos operativa en España, es decir, se utilizan espejos en lugar de lentes. Por cierto, es un ejemplo sin igual de aerofaro en esta ruta, así que se diseñó también para orientar aviones. A su vez, hay un proyecto aún no ejecutado para que albergue un museo de señales marítimas. Los faros de Fuerteventura deparan nuevas emociones, porque nos adentramos en otra tipología: la playera. Sí, el faro de Morro Jable (Pájara) es otro fruto noventero del siglo XX y se encuentra en plena playa del Matorral. Constituye una figura imponente, sobre los 60 metros de altura, en medio de un espacio natural protegido (Sitio de Interés Científico).

El trayecto hacia el extremo sur tiene su última cita en otra zona de referencia medioambiental. Allí nos espera el faro de

la Punta de Jandía (Pájara), que funciona desde 1864. Una preciosa torre de piedra de dimensiones más modestas que su antecesora, y una casa adjunta que se aprovechó para promocionar un centro de interpretación del Parque Natural de Jandía. Y a pocos kilómetros de distancia se halla una baliza en Punta Pesebre. Claro que, si tienes ganas de más descubrimientos, es muy asequible desplazarse por mar desde Corralejo (La Oliva) hasta otro Parque Natural, el del islote de Lobos. Muchas cosas tiene para contarte el faro de Martiño, todo un referente de este coqueto destino desde que viera la luz en 1865. Y además, alumbró cultura con el nacimiento allí en 1903 de la escritora Josefina Plá, hija del farero: “Creo que aquella vida en medio de la nada, rodeada del mar insondable y del horizonte lejano, fue templando mi espíritu para mi vida futura”.



Gran Hotel
Atlantis Bahía Real
FUERTEVENTURA

EMOCIONES

Un lugar donde el tiempo se detiene

Tel.: +34 928 537 153 - reservations.bahiareal@atlantishotels.com - www.atlantisbahiareal.com
CORRALEJO - FUERTEVENTURA

GUÍA DE ISORA CELEBRARÁ LA PASCUA FLORIDA EN EL MES DE ABRIL

Guía de Isora celebrará entre el 9 y el 12 de abril la Pascua Florida, un evento único en su modalidad en España que coincide con la Semana Santa.

A lo largo de más de una década, decenas de artistas plásticos de diferentes lugares del mundo han participado realizando montajes inspirados en la Pasión de Cristo, para lo que se han servido de diferentes materiales pero dando protagonismo al arte floral.

Carlos Curbelo, director artístico y creador de varios montajes, timonea cada año este proyecto, que tiene una repercusión en el mundo del arte floral y contemporáneo. Desde hace unos años, la

Pascua Florida incorpora música, danza y poesía, además de una exposición artístico-religiosa que integra algunos de los escaparates del casco histórico isorano.

Durante estos cuatro días de la Semana Santa, miles de personas pasan por el municipio atraídas por lo novedoso de los montajes y por el buen ambiente que se genera. También numerosos amantes de la fotografía se acercan a captar cada detalle y participan en el Maratón fotográfico del evento.



LA COMPAÑÍA LORO PARQUE AFIANZA SU POSICIÓN COMO GRUPO TURÍSTICO DE REFERENCIA EN FITUR

La Compañía Loro Parque, conformada por Loro Parque, Siam Park, Poema del Mar, Loro Parque Fundación, Hotel Botánico & The Oriental Spa Garden y Brunelli's Steakhouse, ha estado presente, un año más, en la prestigiosa Feria Internacional de Turismo Fitur, que se celebra en Madrid con el fin de dar a conocer las novedades de los parques de ocio, la hostelería y la restauración. Ubicado en el stand 9D02, en el pabellón 9, el grupo turístico ha ofrecido a todos los visitantes informa-



ción, novedades y noticias, y ha celebrado numerosas reuniones con operadores turísticos, autoridades y otras personalidades im-

portantes del sector. Así, la cita ha permitido a la Compañía consolidarse como un auténtico referente del turismo nacional.

APARTAMENTOS LA CASA VERDE EN EL PUERTO DE LA CRUZ



Disfrute de una estancia única en los apartamentos La Casa Verde, en el Puerto de la Cruz, en Tenerife. Alojamientos amplios, con un diseño muy cuidado y vistas excepcionales de la Isla, ideales tanto para viajes de trabajo como para estancias de ocio y de fin de semana. Le esperamos en www.apartamentoslacasaverde.com.

15.ª EDICIÓN DE EXPOVIDA EN TIJARAFE



Fotografía por Alex Díaz.

El municipio palmero de Tifarite acoge en el mes de abril la 15.ª edición de Expovida. Una feria única en La Palma, cuyo lema será "Reutilizar y Reciclar=Residuos Cero", donde a través de charlas y talleres se concienciará a la ciudadanía sobre la importancia de estas acciones para mantener un estilo de vida sostenible.

HOTEL RURAL LA HACIENDA DEL BUEN SUCESO

DEGUSTACIÓN DE VINOS en "LA BODEGA DE LA HACIENDA"

EVENTOS Y COMIDAS de todo tipo / DAY PASS con piscina, jacuzzi y baño turco

DESCUENTO RESIDENTES / Reserva de ESPACIOS ÚNICOS

Información y Reserva: 928 622 945 / hacienda@haciendabuensuceso.com



RICANA HOTELS, hoteles con alma

VIK Coral Beach*** Lanzarote

La Hacienda del Buen Suceso**** Gran Canaria

Villas Coral Deluxe**** Lanzarote

Ricana BA Center**** Buenos Aires, Argentina



ricanahotels.com



hotel-coralbeah.com



villascoraldeluxe.com



ricanabacenter.com



Botánico SLIM & WELLNESS

Un nuevo restaurante especializado en la alta cocina saludable y dietética, inspirada en el concepto del prestigioso chef francés Patrick Jarno.

Bajo la dirección de Patrick Jarno, quien se ha hecho un nombre en la Bretaña francesa con su concepto de alimentación, queremos prepararte unas vacaciones que difícilmente encontrarás en otro lugar que aquí en Puerto de la Cruz, Tenerife. Un lugar conocido por tener el mejor clima del mundo durante los 365 días del año.

Hemos iniciado en el Hotel Botánico nuestro programa de bienestar: ***Slim & Wellness***. De esta manera podrás pasar unas vacaciones relajantes, cómodas y en un agradable ambiente y adelgazar sin pasar hambre.

Nuestra propuesta está basada en un innovador programa de pérdida de peso con tratamientos especializados en el cuidado de su figura, eliminando el gluten de todas las recetas y reduciendo el consumo de azúcar y grasa. Como consecuencia perderás peso comiendo bien y de manera saludable.

Además podrás disfrutar de todas las ventajas que te ofrece el The Oriental Spa Garden, el mejor Spa de Europa y el Mediterráneo: el circuito termal te ofrece piscinas con chorros y cascadas, piscinas de hidromasajes, baño turco, sauna japonesa, templo de hielo, sala de aroma terapia y laconium oriental. También puedes participar en clases de Tai Chi, Yoga, Qi Gong, Pilates o Meditaciones bajo la instrucción de nuestros expertos.



Nuestro equipo de 20 profesionales estará encantado de asistirte en una variedad de tratamientos de belleza y de bienestar corporales y faciales, manicura, pedicura y acupuntura así como todo tipo de masajes.

Aprovecha tus vacaciones para ponerte en forma y disfruta del buen clima, de la hermosa ciudad Puerto de la Cruz, del Parque Nacional de las Cañadas con su majestuoso Teide y una visita al mejor zoológico del mundo, Loro Parque, que pertenece al mismo grupo de empresas que el Hotel Botánico.

Más información en [slimandwellness.com](https://www.slimandwellness.com)



Hotel Botánico & The Oriental Spa Garden


THE LEADING HOTELS
OF THE WORLD®



Reservas: +34 922 381 400 | reservas@hotelbotanico.com | [hotelbotanico.com](https://www.hotelbotanico.com)
Avda. Richard J. Yeoward I, 38400 Puerto de la Cruz, Tenerife, España.

Por Beneharo Mesa

LA LUCHA POR LA IGUALDAD



El 8 de marzo se conmemora el Día Internacional de la Mujer, una fecha que está ligada a la causa sindical y social de las mujeres durante los siglos XIX y XX por la igualdad. Una igualdad que, aunque no es real del todo, ha ido aumentando gracias al trabajo y sacrificio de todas aquellas revolucionarias que lucharon por sus derechos y continúan haciéndolo a día de hoy. Y por eso, a pesar de las adversidades que han tenido en un mundo que aún es desigual, ese mundo cada vez lo es menos gracias a ellas.

Entre finales del siglo XIX y comienzos del XX en Estados Unidos la revolución industrial está experimentando un gran apogeo y uno de los sectores más beneficiados es el textil, pero a costa de la sobreexplotación laboral, sobre todo de las mujeres, quienes sufren jornadas superiores a las diez horas y cuya mano de obra es más barata que la masculina.

-

Sin embargo, aunque todavía queda mucho por hacer, ellas han sido las que han marcado el camino durante los dos últimos siglos; que siga siendo así

-

Entre 1909 y 1910 comienzan a organizarse huelgas en el sector textil con las demandas de mejorar las condiciones laborales y muchas de estas manifestaciones llegaron a prolongarse hasta 13 semanas. Las peticiones del sector sindical costurero no solo fueron ignoradas por los propietarios de las fábricas textiles, sino que estos, como contramedida, mantenían cerradas las puertas de sus instalaciones para cerciorarse de que las empleadas cumplían con su jornada y, de haber una huelga, no se sumasen a ella. El punto de inflexión en la unión sindical femenina llegó en 1911 con el incendio que se originó en la fábrica Triangle Shirtwaist Company de Nueva York, en la que trabajaban más de 100 costureras que no pudieron escapar de las llamas por encontrarse encerradas.

Este acontecimiento, junto con las malas condiciones laborales y la desigualdad que sufrían, llevan a exigir por parte del sindicato de costureras estadounidenses una paridad con el salario de los hombres, jornada laboral de diez horas y tiempo para la lactancia.

Ese mismo año tiene lugar en Copenhague un encuentro de carácter internacional en el que se dan cita más de 100 mujeres procedentes de 17 países. En esta reunión se propone conmemorar el 8 de marzo como Día Internacional de la Mujer. Pero el objetivo principal, además de instituir un día en conmemoración de la lucha de las mujeres, pasaba por obtener el reconocimiento de los mismos derechos que los hombres y el sufragio universal femenino. Según apuntó la investigadora española Ana Isabel Álvarez en su trabajo *Los orígenes y la celebración del Día Internacional de la Mujer, 1910-1945*, la atribución del 8 de marzo se debe realmente a la revolución de las mujeres rusas, unos hechos que corresponden a tal fecha, y que las Naciones Unidas desligó y atribuyó íntegro a la reunión de Copenhague. Independientemente de la fecha, muchas fueron las mujeres que lucharon a lo largo del siglo XX por la igualdad y por obtener una paridad de derechos con los hombres.

Además, diferentes países reconocieron paulatinamente los derechos de la mujer gracias a las corrientes feministas. En Canarias, por ejemplo, se encuentra la escritora feminista Mercedes Pinto, todo un ejemplo de mujer transgresora que defendió el derecho de las mujeres a divorciarse y desligarse de la figura masculina.

Actualmente los datos sobre la desigualdad entre hombres y mujeres señalan una mejora con respecto a épocas pasadas. Aun así, las mujeres siguen presentando un 3,52% más de pobreza a nivel global que los hombres, y la diferencia salarial puede llegar hasta un 14,1% menos en ingresos para las mujeres, según datos ofrecidos por el Instituto Canario de Igualdad en un informe del año 2019. Sin embargo, aunque todavía queda mucho por hacer, ellas han sido las que han marcado el camino durante los dos últimos siglos; que siga siendo así.



Por Cristina Torres Luzón
Ilustración por Ilustre Mario

ACERQUÉMONOS A LA ENDOMETRIOSIS

La endometriosis es una enfermedad del sexo femenino relacionada con la menstruación. La mayoría de las mujeres en edad fértil viven durante años los cambios cíclicos de su organismo. Un 10 % aproximadamente lo hace además con la enfermedad. Conocerla facilita que se llegue antes al diagnóstico, al tratamiento y a la adaptación personal que implica dicha patología.

A pesar de ser tan común la palabra *menstruación*, o *regla* en un lenguaje más coloquial, pocas son las personas que conocen exactamente en qué consiste este proceso cíclico de la mujer. Sabemos que está relacionado con la reproducción femenina y que el útero es el órgano encargado de gestar la vida hu-

mana, pero quizás la parte más desconocida es la composición y funcionamiento de este órgano, formado por diferentes capas estructurales. El endometrio es una capa mucosa que recubre la cara más externa del útero y se regenera una vez al mes cuando no se ha producido en ella la anidación del embrión.

Las contracciones causantes del dolor que sienten algunas mujeres son las encargadas de expulsar los restos de esta capa, que se vuelve a formar en cada ciclo con el objetivo de prepararse para una futura gestación. Comprendiendo la función de dicho tejido endometrial podemos entender más fácilmente la endometriosis. Esta es la implantación y crecimiento benigno del tejido endometrial fuera del útero, y las localizaciones más frecuentes son el peritoneo pélvico, ovarios, vejiga, intestinos...

-

Hay tres formas de presentación de la enfermedad: peritoneal superficial, ovárica y profunda

-

Existen mujeres que padecen la enfermedad pero que no presentan sintomatología ginecológica, como es el dolor pélvico cíclico o dismenorrea. Sin embargo, sí presentan afectación extragenital, como la rectorragia o la hematuria, debido a la implantación del tejido endometrial en determinados órganos que acaban actuando cíclicamente en el proceso de expulsión de los restos del tejido mucoso. También pueden tener dolor abdominal o de espalda, dolor al orinar o defecar, problemas de infertilidad o dolor durante o después de las relaciones sexuales (dispareunia).

Uno de los problemas para alcanzar el diagnóstico es la inespecificidad, muchas veces, de los síntomas, que pueden retrasar el dictamen médico o confundir al especialista. Para el diagnóstico certero se necesita hacer una buena historia clínica y un examen físico de la mujer por parte de los profesionales de ginecología. Los factores de riesgo más conocidos son antecedentes familiares de madre o hermanas con endometriosis, menarquia

temprana, periodos largos de siete días o más y ciclos menstruales regulares e inferiores a 27 días. Sabemos que hay tres formas de presentación de la enfermedad: peritoneal superficial, ovárica y profunda. Además, podemos clasificarla con base en cuatro grados, que son mínima, leve, moderada y severa. En lo que respecta al tratamiento, existen tres tipos: hormonal, analgésico y quirúrgico. Estos se instauran en función de los síntomas que presenta la mujer, de su edad, de la voluntad de embarazo y de la extensión de la enfermedad. El tratamiento quirúrgico es el más drástico y eficaz, y se emplea generalmente en la forma severa y profunda de la enfermedad. En cambio, el tratamiento médico hace desaparecer los síntomas en la mayoría de las mujeres siempre que se continúe con él. Es importante saber que la intensidad de los síntomas no tiene relación en algunos casos con la extensión de la enfermedad. En general los síntomas suelen ser más intensos durante el proceso menstrual y mejoran en la menopausia y en la gestación.

En 2013, el Ministerio de Sanidad publicó la *Guía de atención a la mujer con endometriosis en el Sistema Nacional de Salud*. En ella podemos encontrar, entre otras informaciones, su incidencia, el acceso al diagnóstico o los tipos de tratamientos. Además, en España contamos con diferentes asociaciones de afectadas, de las cuales la más conocida en las redes sociales es la Asociación Endometriosis España ([@endoinfo](http://www.endoinfo.org)). No podemos olvidar que esta enfermedad acaba afectando más allá de los planos físico y psicológico, pues interfiere en la vida familiar, social y laboral de las mujeres, que sienten cómo merma su calidad de vida. Entender la enfermedad, aunque uno no la viva, nos ayuda a poder empatizar con las personas afectadas. Ahora ya eres una persona más sensibilizada con ellas.

HOSPITEN MEJORA LA CALIDAD DE VIDA DE LOS PACIENTES CON PATOLOGÍAS DIGESTIVAS

“Aproximadamente la mitad de la población española padece algún tipo de patología digestiva, siendo el estrés y los malos hábitos de alimentación las principales causas desencadenantes”, señala Beatriz Rodríguez Medina, médico especialista en Aparato Digestivo en Hospiten Roca.

Enfermedades como el colon irritable o el reflujo ácido suponen un gran impacto en el día a día de quienes las padecen, debido a los síntomas asociados, tales como diarrea, estreñimiento, dolor abdominal o fatiga. A esto se suma que el diagnóstico de estas patologías muchas veces es lento y precisa la realización de numerosas pruebas y descartar otras patologías para poder confirmarlo. “Siendo conscientes de dicho problema, en Hospiten Roca disponemos de un servicio de atención integral al paciente con patología digestiva, para la que es prioritario el tratamiento personalizado del paciente, atendiendo no solo a los síntomas que padece, sino a los hábitos de vida que puedan estar mermando su salud física y psicológica”.

Además, el Servicio de Digestivo de Hospiten dispone de todas las pruebas y técnicas digestivas que un paciente en estudio pueda necesitar, divididas en dos unidades: la Unidad de Endoscopia Digestiva y la Unidad de Trastornos Funcionales. En esta última se realizan pruebas como la manometría de alta resolución y la pmetría. La Unidad de Endoscopia Digestiva cuenta con un servicio de endoscopia avanzada con el que se realizan técnicas como la colangiopancreatografía retrógrada endoscópica (CPRE), además de las gastroscopias y colonoscopias diagnósticas y terapéuticas. Todas las endos-



Doctora Beatriz Rodríguez Medina

copias se hacen con sedación profunda por anestesiista, por lo que el paciente no tendrá dolor durante este proceso. Dicha unidad está a disposición de los pacientes las 24 horas del día todos los días del año. Asociado a las endoscopias, la doctora Rodríguez insiste en recordar la importancia del cribado del cáncer de colon, uno de los cánceres más frecuentes en la actualidad, ya que con una colonoscopia es posible detectar las lesiones previas al cáncer (pólipos) y eliminarlas. Este cribado es recomendable a partir de los 50 años en todos los pacientes. En el caso de tener antecedentes familiares de cáncer de colon o pólipos la edad del cribado es antes, según la indicación médica.

PROFOUND-CSE, EL REVOLUCIONARIO REJUVENECEDOR

Profound® es una tecnología médica muy potente que el Dr. Antonio García ha introducido en exclusiva en Canarias.

Ofrece una alternativa no quirúrgica de enorme eficacia para combatir las señales del paso del tiempo en rostro y cuello, así como cara interna de brazos y muslos.

Actúa mediante energía inyectable por radiofrecuencia a nivel profundo a la temperatura necesaria y durante el tiempo preciso para producir la desnaturalización de la proteína de la piel. Así estimulamos el efecto máximo de *lifting* natural y retracción de la flacidez al tiempo que provocamos su hidratación intensa.

CSE | Clínica Salud Estética
La Marina, 23
saludestetica.com



ELIPSE, LA CÁPSULA: PÉRDIDA DE HASTA 30 KG Y CUATRO TALLAS

Elipse, el único balón intragástrico del mundo que no precisa de cirugía, endoscopia o anestesia, es una cápsula tan pequeña como para ser ingerida; una vez en el estómago, puede llenarse con hasta 600 mililitros de suero. Indicado para pacientes con un índice de masa corporal superior a 25 y hasta 42, a partir de 16 años permite una pérdida de hasta 30 kilogramos y cuatro tallas en cuatro meses.

Está diseñado para autovaciarse y pasar con seguridad a través del tracto gastrointestinal. Se vacía automáticamente y se excreta de forma natural al cabo de cuatro meses.

Desde IOM centro médico Milenium nos congratula dar a conocer la incorporación de Elipse a nuestra cartera de servicios, y los animamos a preguntar todas las dudas que tengan sobre él. Actualmente, somos



los únicos centros en Canarias acreditados y que disponen de la cápsula.

IOM centro médico MILENIUM
Tenerife: 922 285 056
Gran Canaria: 928 847 851
www.iomilenium.com

AVANCES MÉDICOS: NO AL BISTURÍ, NO A LA ANESTESIA GENERAL

El futuro es presente, **THERMI BODY TIGHT**, procedimiento médico **NO INVASIVO** con resultados quirúrgicos, sin cicatrices, sin anestesia general, sin postoperatorio largo... La alternativa definitiva a la definición corporal y facial.

Elimina la grasa localizada –celulitis– y la flacidez en una única sesión con anestesia local.

Actualmente somos las únicas clínicas en Canarias acreditadas en este procedimiento médico. La valoración médica previa es imprescindible. IOM



centro médico **MILENIUM**, líder en tratamientos vanguardistas, ofrece una primera consulta médica de valoración gratuita.

TENERIFE:
T. 922 285 056
GRAN CANARIA:
T. 928 847 851
www.iomilenium.com

EL HUC ESTUDIA SI UN FÁRMACO DISMINUYE LA CICATRIZ TRAS EL INFARTO AGUDO

El servicio de Cardiología del Hospital Universitario de Canarias (HUC) evalúa la eficacia y seguridad del fármaco levosimendán endovenoso en las primeras 24 horas tras una angioplastia primaria (procedimiento de dilatación de una arteria o vena estrecha ocluida con el fin de restaurar el flujo sanguíneo) en pacientes con infarto agudo de miocardio.

El proyecto de investigación puesto en marcha en noviembre de 2018 e ideado y liderado por el jefe de servicio de Cardiología del HUC, Francisco Bosa, es un ensayo clínico



aleatorizado cuyo objetivo es estudiar a una muestra amplia de pacientes tras la realización de la angioplastia primaria y recibir una infusión de levosimendán, evaluando si el miocardio aturdido después de un infarto con oclusión aguda en la arteria puede

recuperarse total o parcialmente después de la infusión de levosimendán, ya que, en ocasiones, a pesar de lograr la apertura de la arteria, no se consigue normalizar la contractilidad del segmento del corazón afectado, informa *Diario de Avisos*.

EL INSTITUTO DE ENFERMEDADES TROPICALES DE LA ULL SE SUMA A LA CAMPAÑA PARA VISIBILIZAR LAS PATOLOGÍAS DESATENDIDAS

La Universidad de La Laguna celebró una Jornada de Puertas Abiertas dirigida a estudiantes de Secundaria y Bachillerato de varios centros educativos de Tenerife para crear conciencia del problema de las enfermedades tropicales desatendidas a nivel mundial, así como compartir qué se hace desde el Instituto de Enfermedades Tropicales y Salud Pública de Canarias, de la Universidad de La Laguna, para intentar aportar soluciones a estas enfermedades, que afectan a una gran parte de la población mundial.

En la actualidad son 20 las enfermedades tropicales que la Organización Mundial de la Salud califica como “desatendidas”, ya que, aunque afectan a más de 1500 millones de personas, estas son casi siempre las más vulnerables,



las que cuentan con menos recursos y han sido abandonadas por gobiernos, por la investigación, las farmacéuticas, etc., asegura Jacob Lorenzo, director del instituto de la ULL.

LÁSER PARA EL REJUVENECIMIENTO DE LA MIRADA

IOM centro médico MILENIUM, pionero en Canarias en técnicas mínimamente invasivas para la corrección de la mirada (Ultherapy, Befarolaser Laser Ultrapulse deep fx. Más de 25 años cuidando de sus ojos, expertos en cirugía refractiva y trasplante de córnea endotelial, cirugía correctora de la presbicia desde el año 2000) y en técnicas mínimamente invasivas de cirugía del glaucoma (UCP, Istent, XEN desde 2005), le ofrece la más amplia gama de tratamientos para su mirada y su visión.

Imagen paciente dos días después (intervención realizada por el Dr. Jorge Álvarez Marín)

Primera consulta informativa gratuita
Tenerife: calle Juan Pablo II, 4. Santa Cruz de Tenerife.
T.922 285 056



Imagen paciente dos días después (intervención realizada por el Dr. Jorge Álvarez Marín)

Gran Canaria: calle León y Castillo, 321.
Las Palmas de Gran Canaria.
T.928 847 851
www.iomilenium.com

APANATE CELEBRA SU 25 ANIVERSARIO

Con motivo de su 25 aniversario, la Asociación Canaria del Trastorno del Espectro del Autismo-APANATE celebra un congreso nacional que acogerá a los mayores referentes sobre el trastorno.

Autismo España, Fespau, Autismo Sevilla, Asociación BATA y Equipo ENCO, entre otros, componen el programa, cuyo hilo conductor es el ciclo vital de una persona con TEA.

Desde la atención temprana hasta el envejecimiento, las ponencias se irán intercalando con experiencias en primera persona, ofreciendo así una visión mucho más completa.

El evento tendrá lugar los días 27 y 28 de marzo en el Espacio Caja7 de Santa Cruz de Tenerife. Además, la tarde pre-



via los asistentes tendrán la oportunidad de participar en talleres prácticos.

Más información en:
www.apanate.org/congreso

MEDITEKNIA

CLÍNICA DE TRASPLANTE CAPILAR

TRASPLANTES DE PELO con la máxima excelencia médica y quirúrgica, en Canarias:

Único doctor en España Premio Platinum y Presidente de la ISHRS.

Única Clínica en España acreditada por la Sociedad Internacional de Trasplante (ISHRS) para dar formación en trasplante de pelo.

Único Centro con Laboratorio y producción científica propia.

ANTES



Calvicie avanzada antes del trasplante.

DESPUÉS



Mismo paciente 1 año después del trasplante.

"Recuerde, el resultado es para toda la vida".

Las Palmas de Gran Canaria. 928 23 22 78
Av. Alcalde Ramirez Bethencourt, 20 · info@mediteknia.com



Dr. Jiménez Acosta, Platinum Follicle Award 2011. **Presidente** de la Sociedad Internacional de Trasplante de Cabello (ISHRS).

Por *Manoj Daswani*
Fotografía cedida por *UDG Tenerife*

“EL FÚTBOL PASA, PERO LOS VALORES Y LA CULTURA QUEDAN PARA TODA LA VIDA”



A sus 21 años recién cumplidos, Natalia Ramos habla con naturalidad pero también desde la contundencia. Sus respuestas están llenas de argumentos que invitan a la reflexión. Según dice esta futbolista del UD Granadilla –su hermana juega en el Sevilla, también de Primera División–, las mujeres merecen y necesitan un convenio colectivo justo que les ayude a alcanzar la igualdad. Con todo, cree difícil que pueda dedicarse al fútbol en exclusiva como sí hacen muchos hombres.

Parece que el fútbol femenino ha venido para quedarse.

Así es. Y es una excelente noticia que estemos creciendo cada vez más. Eso es importante para todos. Creo que las mujeres hemos dado un paso adelante y esperamos que cada vez sean menos las distancias que nos separan de la plena igualdad.

¿Cómo empieza su carrera futbolística?

Tanto mi hermana (Noelia) como yo empezamos desde bien chiquititas. Como se suele decir, nací con el fútbol en las venas. De hecho, me federé con cinco años y a día de hoy sigo jugando. Es algo que disfruto mucho. En casa siempre se ha respirado ambiente futbolero y está clara la influencia que hemos recibido por parte de la familia.

¿Hasta qué punto haber tenido familiares tan ligados al fútbol las llevó por el camino del deporte?

Está claro que influye, pero uno en la vida tiene que hacer lo que quiera y practicar el deporte que más le guste. Nadie en la familia me ha obligado nunca a dedicarme a esto; lo hemos hecho porque nos ha nacido. Aunque tengamos padres o tíos futboleros, nadie nos ha dicho que este sea el camino que tuviésemos que seguir.

Con su hermana jugando también al más alto nivel, ¿cuánto de fútbol hay en sus conversaciones y reuniones cotidianas?

Es algo que compartimos desde bien pequeñas. Al principio no éramos conscientes de que podíamos llegar a una situación como la de ahora, que hasta hemos jugado algún partido profesional

entre nuestros dos equipos. Pero cuando hablamos, intentamos hablar no solo de fútbol. Tenemos muy claro que hay otras cosas en la vida, por supuesto. Por ejemplo, los estudios.

Se habla mucho estos días de la conveniencia de un convenio colectivo justo para las mujeres del fútbol. Y todavía hay quien lo discute.

Está claro que es una cuestión de justicia. Por supuesto que cada uno tendrá su opinión y se respeta a quien diga que no, que no hace falta. Pero si queremos avanzar hacia la igualdad, habrá que fomentarla con medidas como un convenio colectivo a la altura de las circunstancias. Lo que es necesario tiene que ser justo. Y en este caso, el convenio colectivo para las futbolistas es necesario y es justo.

¿Cuáles son sus referentes futbolísticos?

Mi referente ha sido y es Sergio Ramos. Me siento muy identificada con su forma de ser. Es una persona humilde y esa normalidad que está presente en todos sus comportamientos es lo que le ha llevado a conseguir tantos éxitos y títulos. No me gusta solo como futbolista, también por los valores que transmite.

¿Confía en poder dedicarse al fútbol profesional y vivir de esto por muchos años? ¿O es una utopía a día de hoy?

Vivir del fútbol femenino es bastante complicado. Espero que no me coja tarde el momento en que las mujeres podamos dedicarnos de lleno al deporte como sí hacen muchos hombres. Pero yo estudio y compagino una cosa con la otra. Soy consciente de que el fútbol acabará un día u otro, pero antes y después es necesario tener cultura y valores. Eso queda para toda la vida.

MÚSICA



SOLE GIMÉNEZ

GC / Auditorio de Teror

27 de marzo

Si Sole Giménez nos dibujó un paisaje de *Hombres sensibles* en su anterior disco (2017), dos años más tarde saca a la luz otra propuesta de género que ha querido titular *Mujeres D música*, un disco en el que Sole incide y reflexiona sobre el papel de la mujer como gran compositora universal en los mercados latinos.

CHUCHO VALDÉS

LZ / Teatro Insular El Salinero

20 de marzo

TF / Teatro Leal de La Laguna

21 de marzo

FV / Palacio de Formación y Congresos de Fuerteventura

22 de marzo

El pianista cubano Chucho Valdés ha ganado seis Grammy y cuatro Latin Grammy, el año pasado con el proyecto que nos presenta. Durante los últimos cincuenta años, ha sido la principal inspiración en el jazz afrocubano. Ahora podemos experimentarlo en uno de los conciertos más esperados del año en Europa. Con el nuevo álbum *Jazz Bata 2* en el equipaje, Chucho Valdés visita las Islas Canarias.

EXPOSICIONES

NOS QUEDA EL HORIZONTE / PARA MÍ LA CULPA. PARA TI LA DISCULPA

GC / Centro de Arte La Regenta

Hasta el 11 de abril

El Centro de Arte La Regenta acoge, dentro del Programa Internacional de Intercambios Artísticos, *Nos queda el horizonte*, en la que la artista azoreña Susana Aleixo reflexiona sobre una catástrofe natural (incendio), que la artista conecta con nuestra esencia; y *Para mí la culpa, para ti la disculpa*, exposición retrospectiva de la artista tinerfeña Miriam Durango. La muestra permite contemplar cuarenta y seis obras realizadas entre 1989 y 2019, abarcando su evolución artística.



JAMES BARNOR. EVER YOUNG

GC / Casa África

Hasta el 30 de abril

El fotógrafo ghanés James Barnor lleva practicando el oficio de la fotografía desde hace más de seis décadas, cubriendo todos los géneros posibles: desde el retrato en estudio o en la calle hasta reportajes encargados por la prensa —por lo que es considerado el primer fotoperiodista de Ghana—, trabajando para la publicidad, componiendo imágenes de moda para la revista sudafricana *Drum* o abriendo el primer laboratorio de fotografía en color en su país. Adentrarnos en su obra es por tanto sumergirnos en una línea del tiempo sorprendentemente larga y fructífera con el remarcable añadido de unir varios continentes.

CARNAVAL

CARNAVAL DEL SUR DE PLAYA DE SANTIAGO

LG / Alajeró

Del 5 al 8 de marzo

Dedicado a la Comunidad Autónoma de Andalucía y a su cultura, el Carnaval de Playa de Santiago dará comienzo la primera semana del mes de marzo bajo la alegoría *Santiago tiene un color especial*.

CARNAVAL INTERNACIONAL DE LOS CRISTIANOS

TF / Arona

Del 12 al 23 de marzo

La fiesta más internacional de Arona se celebrará del 12 al 23 de marzo, con Japón como tema central. Más información en www.arona.org.

CARNAVAL DE PÁJARA

FV / Pájara

Del 5 al 21 de marzo

El mundo de la publicidad es la alegoría escogida para el Carnaval 2020, que se celebrará del 5 al 21 de marzo en el municipio de Pájara y que se extenderá a las localidades de Costa Calma, La Lajita, Pájara y Morro Jable.

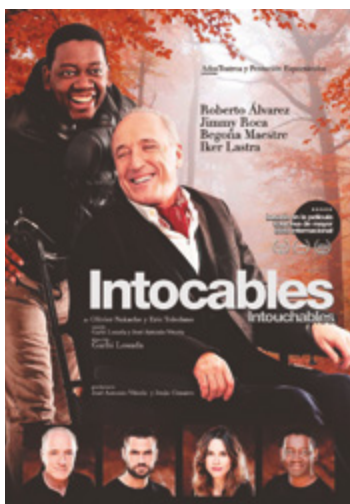
TEATRO

ELECTRA

GC / Teatro Cuyás

20 y 21 de marzo

Electra es la obra con la que vuelve a nuestro escenario el Ballet Nacional de España, en un "homenaje a la mujer poderosa, que se planta y no se humilla", según palabras de su coreógrafo y director, Antonio Ruz. Una versión de la tragedia griega que se traslada a la España rural y profunda. Una historia de destino y venganza; de sangre condenada y de búsqueda de libertad.



INTOCABLES

TF / Teatro Guimerá

13 y 14 de marzo

Tras un accidente, un rico aristócrata se queda tetrapléjico y termina contratando como cuidador a un joven marginal que acaba de salir de la cárcel (en otras palabras, la persona menos indicada para el trabajo). Harto de cuidadores que le tratan con piedad o condescendencia, lo que le gusta de él, al contrario, es que ve que no le tiene compasión alguna.

LEONARDO
PSYCHEDELIC GENIUSFV / Palacio de Formación
y Congresos

19 de marzo

LP / Teatro Circo de Marte

21 de marzo

TF / Teatro Leal

22 de marzo

El Festival CAE, impulsado por la Fundación CajaCanarias y "la Caixa", presenta el espectáculo de la compañía italiana Movin'Beat: un viaje al arte a través de la danza, la música y la influencia del genio del Renacimiento Leonardo Da Vinci, en el que participa la reconocida actriz Maria Rosaria Omaggio.

AMOUR

LZ / Auditorio Jameos del Agua

28 y 29 de marzo

La galardonada compañía vasca Marie de Jongh ha convertido su particular teatro gestual en un referente por su singular manejo de máscaras. En el marco del festival Escena Lanzarote, Marie de Jongh presenta *Amour*, un ambicioso reto que pretende poner en valor el teatro que se puede disfrutar conjuntamente entre niños y mayores. El teatro como lugar de encuentro para compartir emociones y reflexiones, dudas y certezas. Teatro de adultos para niños y teatro infantil para adultos.

DIGNIDAD

TF / Paraninfo ULL

7 de marzo

Un despacho en la sede de un partido político. Francisco, líder del partido, esperanza de cambio para la sociedad, invita a Alejandro, su mano derecha y amigo, a degustar un estupendo whisky. Un viaje a las entrañas de la política, que traslada a los espectadores a un despacho de cualquier partido político.

PRESENTACIONES

CINCUENTA
SONETOS
LINGÜÍSTICOS

TF / Casa de los Capitanes, La Laguna

6 de marzo

La editorial Pie de Página acaba de publicar el libro *Cincuenta sonetos lingüísticos*, en el que su autor, Ramón Alemán, explica con sonetos algunas cuestiones sobre el buen uso del idioma español. Prologada por Juan Cruz y con ilustraciones de Ventura Alemán, la obra será presentada el próximo 6 de marzo a partir de las 18.00 horas en la Ciudad de los Adelantados.

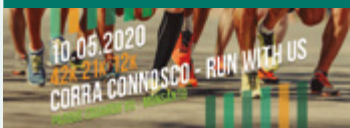
LAS PIEDRAS
TAMBIÉN
RECUERDAN

Todas las islas

De marzo a junio

La escritora y narradora Johana Pérez Hernández comienza su segunda gira literaria recorriendo nuestras siete islas hasta el mes de junio con una charla reflexiva y presentando su segundo libro, *Las piedras también recuerdan*. A través de sus redes sociales podrán ver fechas y lugares.

DEPORTES



LISBOA ECO MARATÓN

Lisboa

10 de mayo

Olvida tu nivel competitivo y acepta el desafío. Es necesario entrenar, pero no es una prueba para superhéroes: tendrás seis horas para completar los 42 kilómetros. Además del Maratón, puedes participar en el Medio Maratón y en el *Minimaratón*, de 12 kilómetros. Todas las salidas y llegadas son en el parque Eduardo VII y la ruta es esencialmente en el Parque Forestal de Monsanto.

COPA MUNDIAL DE FÚTBOL PARA ABOGADOS

Marrakech

30 de mayo

Vigésima edición de la Copa Mundial de fútbol para abogados, en la que participará la Selección Colombia de Fútbol para Abogados.

MÚSICA

HARRY STYLES

Lisboa / Altice Arena

20 de mayo

El cantante británico Harry Styles llega a la capital lusa con la gira *Love on tour*, en la que presentará su más reciente álbum: *Fine Line*, que vio la luz el en diciembre de 2019.

GUNS N' ROSES

Lisboa

20 de mayo

El paseo marítimo de Algés (Oeiras, Lisboa) acoge el concierto de la mítica banda estadounidense Guns N' Roses, que lleva a la ciudad lusa su gira *Not In This Lifetime*. Desde el comienzo de esta, en 2016, Guns N' Roses ha tocado sus mayores éxitos en 160 conciertos para más de cinco millones de fans en estadios, pabellones y festivales de todo el mundo, convirtiéndose en la tercera gira más grande de todos los tiempos por número de asistentes.

FESTIVALES



ALESTE 2020

Madeira / Funchal

Del 29 al 31 de mayo

El Festival Aleste reúne en un solo evento diversos géneros musicales, abarcando rap, hip-hop y también folk, indie, jazz, ritmos afrolatinos y los sonidos centrados en la pista de baile a la vanguardia de la vibrante escena de los clubs y discotecas actuales.

FESTIVAL MAKTUB SOUNDGOOD

Madeira

2 de mayo

Festival musical que siempre presenta artistas profesionales, portugueses y extranjeros, que se presentan en su formato más alternativo.

LANDING FESTIVAL LISBOA 2020

Lisboa

29 y 30 de mayo

Uno de los mayores eventos de carreras tecnológicas de Europa, que reúne a profesionales y expertos en tecnología. En esta edición, habrá dos días de aprendizaje intensivo y trabajo en red con charlas curativas y talleres sobre las últimas tendencias, consejos de desarrollo profesional y oportunidades de trabajo en red dentro de la comunidad tecnológica.

TRADICIONES

FIESTA DE SÃO TIAGO EL MENOR

Madeira / Funchal

1 de mayo

Cada primero de mayo la ciudad de Funchal rinde tributo a su santo patrón, Santiago el Menor. Esta típica celebración madeirense tiene lugar en todo el casco antiguo, con una procesión, mucha diversión y música a lo largo de varios días.

FESTIVAL DE LAS FLORES DE MADEIRA

Madeira

Del 30 de abril al 24 de mayo

Cada año el Festival de las Flores de Madeira llena las calles principales del centro de Funchal con carrozas en las que se exhiben miles de flores y colores. La noche antes del desfile, un sinfín de niños se reúnen en la Praça do Município para construir un "Muro de la Esperanza" con miles de flores. También se ofrecen otras actividades como la elaboración de alfombras floridas en las calles, representaciones folclóricas, exposiciones florales, conciertos de música clásica y espectáculos de variedades.

DEMUESTRA QUE NOS LEES Y GANA UN PASAJE A LA PALMA

(Solo para trayectos entre islas del archipiélago canario)

- ¿Qué famoso compositor canario nació en Gáldar?
- ¿Sabrías decirnos qué importante episodio protagonizó Dionisio O'Daly?
- ¿Con qué otro nombre es conocida Santillana del Mar y por qué?
- ¿Qué anuncio te gusta más de esta revista?
- ¿Cuáles son tus tres secciones favoritas de *NT*?
- ¿Qué echas de menos en la revista?

Esperamos que envíes tus respuestas a buzon@barabaracomunicacion.com

PLAZO LÍMITE: 31 de marzo

Conoceremos quién ha ganado en la revista de mayo

Muchísima suerte y hasta el próximo mes

*** El ganador del mes de enero es Luis Carlos González Betancort**

Fotografía por *Solecker*

NOTA: Los correos enviados formarán parte de un fichero propiedad de Bara Bara Comunicación. Puede recibir en el futuro otras comunicaciones de nuestra empresa. Si desea que le excluyamos de este archivo, ruego nos envíe una carta a Bara Bara Comunicación: c/ Puerto Escondido, 5, sexto izq., 38002, Santa Cruz de Tenerife.



Por Eduardo Cabrera

TRAS LA PISTA DE O'DALY EN CORK

El comerciante irlandés Dionisio O'Daly lideró un movimiento que culminó con la elección del primer ayuntamiento *democrático* de España, Santa Cruz de La Palma. Descubrimos la ciudad en la que nació y seguimos la pista de un apellido que no existe.

Dionisio O'Daly fue el protagonista de uno de los episodios más importantes de la historia de la isla de La Palma, de Canarias y de España. El irlandés lideró el conocido como Pleito del Común, una lucha social y política que derrocó a unos gobernantes cuyos cargos se heredaban de padres a hijos y que culminó el 2 de enero de 1773 con la consecución en Santa Cruz de La Palma del primer ayuntamiento de España cuyos gobernantes fueron elegidos por el pueblo, un acontecimiento histórico que se produjo dieciséis años antes de la Revolución francesa. Sin embargo, O'Daly es fundamentalmente conocido por dar nombre a la principal calle de Santa Cruz de La Palma.

-

La historia de Dionisio O'Daly y el Pleito del Común ha sido recogida, a partir de documentos originales, en la novela 'O'Daly, historia de un irlandés'

-

Viajamos hasta su tierra natal, la ciudad de Cork, Irlanda, para seguirle la pista pero su apellido no existe, su nombre parece haberse difuminado con el paso del tiempo. Algunos datos sobre la vida de Dionisio O'Daly permanecen sumidos en un pozo de confusión. No consta la fecha exacta de su nacimiento, que se estima alrededor del año 1738. Se sabe que llegó a La Palma en 1760, que tuvo un hijo, David O'Daly McGhee. ¿Qué ha sucedido desde 1796, fecha de la muerte de Dionisio O'Daly, hasta hoy? La historia parece terminar cuando apenas había empezado. Sin embargo, no es así. La ciudad de Cork está llena de monumentos, placas, edificios y bustos conmemorativos de los muchos capítulos de su historia y recuerdan los nombres de los héroes, por ejemplo, de la batalla de

la independencia de Inglaterra. En ninguno de ellos encontraremos su nombre, ni siquiera su apellido... Ni rastro, como un fantasma de cuya visión unos aseguran haber sido testigos mientras otros se encogen de hombros al escuchar el nombre por primera vez, ¿Dionisio O'Daly? Y es que casi 250 años de historia dan para mucho y surgen nuevos héroes que entierran otros nombres.

La Biblioteca Municipal de Cork (al otro lado de la calle en la que se encuentra la entrada principal del English Market) cuenta con una sección dedicada a la historia local. Sin embargo, y a pesar de contar con publicaciones del siglo XVIII, estas son muy escasas y no contienen información relevante. En los últimos años uno de los periódicos de mayor tirada del país, el *Irish Examiner*, ha publicado algunos artículos sobre la isla de La Palma y su vínculo con Dionisio O'Daly. El último de ellos apareció en marzo de 2018, con motivo de la presentación del programa de actos por la celebración del Día de San Patricio. Se trata de un artículo escrito por Robert Hume que incluye fotografías del acto y de la calle O'Daly. En el año 2013, también en el *Irish Examiner*, se publicó otro artículo, escrito por Damien Enright... Y poco más. En ambos casos se hacen eco de la batalla social y judicial que mantuvo el comerciante irlandés en La Palma contra los denominados regidores perpetuos. Pero ya está. "Dennis O'Daly", escribe Robert Hume en su artículo. La mujer de la biblioteca hace un comentario: "Es más común encontrarlo con una sola ene, en el artículo el periodista lo ha escrito con dos pero lo habitual es una sola". Fue solo un comentario, pero abrió la puerta a la posibilidad, cierta y probable, de que el apellido también hubiera sufrido transformaciones con el paso del tiempo por un motivo o por otro. Así que hay que buscar a Denis Daly.



El nombre Denis Daly es común en el condado de Cork; además, un jugador de fútbol gaélico se llama así, y también el experto en el control de calidad del famoso Barry's Tea irlandés. Y habrá más. El nombre tiene un gran parecido con Dionisio O'Daly. La explicación resulta sencilla: Dionisio es el nombre castellanizado de Denis, pero ¿qué pasa con O'Daly?

-

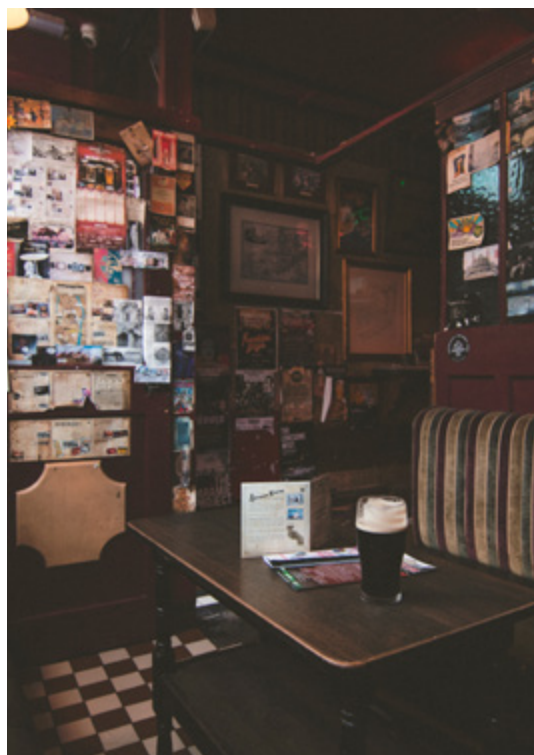
***Dionisio O'Daly es
fundamentalmente conocido por
dar nombre a la principal calle
de Santa Cruz de La Palma***

-

Saliendo de la Biblioteca Municipal, hacia la izquierda, antes de llegar al puente que cruza el río, hay un monumento en recuerdo de los héroes de la batalla de la independencia entre Irlanda e Inglaterra. Bajo la imagen, en las cuatro

caras del pedestal, están escritos los nombres de esos héroes y, entre ellos, ¡un Daly!... Pero no hay rastro de O'Daly. Cruzando el puente sobre el río Lee y en dirección oeste damos con el viceconsulado de España en Cork. La vicecónsul, Catalina Goode, asegura desconocer el vínculo entre Cork y La Palma. No ha oído hablar de Dionisio O'Daly. El Cork City F.C. me despeja la duda de O'Daly. A unos diez minutos del centro de Cork se encuentra Douglas Village. Allí está la tienda de productos oficiales del Cork City F.C., el equipo de fútbol local. Es miércoles y en 24 horas se enfrentarán al Rosenborg noruego en eliminatoria de clasificación para la Europa League. Y ¿qué tiene que ver esto con Dionisio O'Daly? El azar tiene caprichos como este.

Douglas Village es una localidad pequeña, acogedora y tranquila, con el estilo irlandés de casas bajas adosadas y ladrillo visto. Paso por la tienda oficial del equipo para comprar la entrada y unos llaveros. El



dependiente me pregunta si he venido por el partido. Por supuesto que no. ¿Quién recorre 3700 kilómetros por un partido de clasificación de un equipo al que no ha seguido nunca? Le explico que mi viaje está motivado por un vínculo histórico entre Cork y la isla de La Palma. Muestra interés y le hablo de la figura de Dionisio O'Daly, de cómo su nombre original irlandés sería Denis y las pocas pistas que encuentro del apellido O'Daly. Y, ¡oh sorpresa!: “Yo soy profesor de historia”, responde quien me acaba de vender unos llaveros. La suerte tiene estos caprichos maravillosos.

Se llama Joe Langford y me explica cómo, entre 1845 y 1848, una hambruna asoló el país y se cobró cuatro millones de víctimas, reduciendo a la mitad la población, que entonces era de ocho millones de habitantes. Dos millones murieron por desnutrición y otros dos se vieron obligados a emigrar. Bajo el dominio de Inglaterra, la corona británica obligó a quienes se quedaron a cambiar sus nombres

irlandeses a cambio de comida. En el caso irlandés, la O y el apóstrofo indican *hijo de*, por lo que Dionisio o Denis sería hijo de Daly, y sus descendientes, como tantos otros, se vieron obligados a prescindir de esa fórmula para quedarse definitivamente con Daly... ¡Ahora todo cuadra! Lo que se puede aprender comprando llaveros. (Gracias, Joe). Que alguno de esos Daly que hoy siguen en la ciudad de Cork sea descendiente de O'Daly es algo que aún no sabemos... El irlandés que cambió la historia de La Palma no tuvo nietos, pero tuvo hermanos, sobrinos... Dionisio O'Daly aún puede dar mucho de sí.

La historia de Dionisio O'Daly y el Pleito del Común ha sido recogida, a partir de documentos originales, en la novela *O'Daly, historia de un irlandés* (editorial LeCanarien Ediciones, 2019) y se puede encontrar, tanto en español como en inglés, en librerías, en las oficinas de información turística de La Palma y a través de la página web de la editorial.



Por *Jesús Villanueva Jiménez*
Ilustración por *Tom Eigenhufe*

LA SANGRE SOBRE CUBIERTA

Me había dicho mi padre, lector muy cultivado, al entregarme aquel libro, una novela titulada *Trafalgar*, de Benito Pérez Galdós, que nos había mandado leer el hermano Augusto, que impartía lengua y literatura en La Salle San Ildefonso, donde yo estudiaba: “Hijo, te va a gustar esta novela porque, aunque cuenta un episodio muy triste de nuestra historia, conocerás leyéndola a grandes héroes de nuestra patria...”. Hizo una pausa y prosiguió: “Cuando la termines, igual la vuelvo a leer”. Corría marzo de 1973; doce años contaba un servidor. Lo recuerdo porque en el prólogo se decía que aquel era el primero de los *Episodios Nacionales*, que se había publicado por primera vez en marzo de 1873. “Vaya..., cien años”, pensé.

Acostumbrado a mis infantiles lecturas entre viñetas –*El Capitán Trueno, Las Aventuras de Tintín, Mortadelo y Filemón*–, imaginé que aquellas páginas sin ilustraciones se me harían pesadas. Nada más lejos de la realidad. Esa tarde de viernes, mis padres irían con mis hermanos a visitar a mi tía Mari. La casa era mía. Decidí hincarle el diente a *Trafalgar* esa misma tarde de viernes. Me *arrepeché* en el sofá del cuarto de la tele. De la ventana me llegaba luz suficiente. Capítulo I. Leí: “Se me permitirá que antes de referir el gran suceso de que fui testigo, diga algunas palabras sobre mi infancia”. Era Gabriel, un anciano, recordando la tan grande aventura vivida a sus catorce años. Se me habían pasado las horas sin darme cuenta, cuando oí la llave entrar y girar en la cerradura de la puerta

de la calle. La paz moría de súbito. Cuando todos dormían, a la luz de la lamparilla de la mesita de noche, reanudé la lectura apasionante. Y a lo largo del sábado y el domingo. ¡Oh, el deplorable Villeneuve, ese gabacho descerebrado, secuaz de Napoleón! Leía: “Habiendo mostrado Villeneuve el deseo de salir, nos opusimos todos los españoles. La discusión fue muy viva y acalorada, y Alcalá Galiano cruzó con el almirante Magon palabras bastante duras, que ocasionarán un lance de honor si antes no les ponemos en paz”. Me preguntaba por qué un francés daba órdenes a los marinos españoles. El combate llegó. Nelson al frente de los británicos. El más grande de los navíos de línea, el *Santísima Trinidad*, se halló pronto rodeado de barcos enemigos. El *San Juan Nepomuceno*, al mando del héroe Churruca, se batía con ardor inigualable. El estruendo. El olor a pólvora incendiada. La sangre sobre cubierta. Las lágrimas de Gabrielillo. No podía ser más épica, más dolorosa, aquella tragedia. Yo, el corazón encogido. Mis ojos sobre el último renglón. “Mi destino, que ya me había llevado a Trafalgar, llevome después a otros escenarios gloriosos o menguados, pero todos dignos de memoria. ¿Queréis saber mi vida entera? Pues aguardad un poco, y os diré algo más en otro libro”. No sé cuánto tiempo estuve en silencio, ajeno al mundo. Había descubierto, en aquellas páginas, la experiencia más apasionante.

En homenaje a mi admiradísimo don Benito Pérez Galdós, en el año del centenario de su muerte.

BETTINA



No era una mujer,
era un crucigrama.

Su rostro apagado
flotaba por encima de algún recuerdo
mientras pedía otro whisky con soda.

Tenía una mirada romántica y sensual,
que avecinaba alguna tragedia,
unas manos femeninas y melancólicas
y una sonrisa de anuncio publicitario.

Me acerqué hasta la barra
y la invité a una ronda.
Hablamos de canciones,
de política, de Latinoamérica,
del insomnio que arrastraba en sus pupilas,
y el deseo fue abriendo un túnel entre nosotros.
Aquella noche, el Sena estaba dentro de su copa.

Era invierno, salimos del bar abrazados,
bajamos Monmartre en pleno verano,
juntos, éramos demasiado fuego.

Texto del libro *Compañera galáctica*.
Diego Ojeda.

JAMES RHODES

28
MARZO
20:30 h



LINA Y RAÜL REFREE

29
MARZO
19:30 h



VÍCTOR MANUEL

17
MAYO
20:00 h



JORGE BLASS

30
MAYO
21:00 h
31
MAYO
17:30 h



*Esta programación puede estar sujeta a cambio o cancelaciones.



A | AUDITORIO
DE TENERIFE

auditoriodetenerife.com

Por Aarón García Botín
Fotografías por Pedro Luengo Ramírez*

DANZANDO POR Y PARA LA VIRGEN DE LAS NIEVES



No es el número con más historia de la Bajada de la Virgen, pero con el tiempo, el misterio y la magia que lo rodean y la pasión y el entusiasmo con los que palmeros y visitantes viven este acto han convertido a la Danza de los Enanos en el más emblemático, singular y representativo de las Fiestas Lustrales.

* Cedidas por el Organismo Autónomo Local de la Bajada de la Virgen.

La sencillez con la que transcurre la transformación de los participantes en simpáticos y pícaros personajes, y una polca tan alegre como pegadiza, redondean un número cuya figura principal y música son hoy símbolo e himno de todos los palmeros. Aunque sus orígenes datan de principios del siglo XIX, la actual Danza de los Enanos nace en 1905 con la primera transformación de hombre en enano, con música a cargo de Elías Santos Abreu (1856-1937), y es completada en 1925, tal y como la conocemos hoy en día, con la polca *La recova*, de su hijo Domingo Santos Rodríguez (1902-1979).

-

Aunque sus orígenes datan de principios del siglo XIX, la actual Danza de los Enanos nace en 1905 con la primera transformación de hombre en enano

-

Desde entonces, este número, creado como acto en honor y agradecimiento a la Virgen y considerado hoy como símbolo central de las Fiestas Lustrales, transcurre sin apenas cambios, aunque con mayor duración en la coreografía de la transformación y en la polca, y dividido en dos partes. En la primera parte, que corresponde a una danza coreada, los participantes, vestidos en cada edición de un personaje diferente, cantan y bailan, junto al grupo cantor de la Peña, una serie de estribillos cuya letra y música cambian también cada año de Bajada. Posteriormente, pasan por una pequeña caseta donde, en cuestión de segundos,

tiene lugar la mágica transformación en enanos que, divididos en parejas, comienzan a bailar a ritmo de polca, una melodía que resonará durante toda la noche por las calles de Santa Cruz de La Palma y que no parará hasta el amanecer del viernes siguiente. La exigencia física es tan alta que solo el amor y la devoción hacia la Virgen, el espíritu de sacrificio, la capacidad de sufrimiento y la solidaridad y complicidad entre compañeros permiten a los veinticuatro participantes y seis suplentes seguir adelante y cumplir con el propósito de este acto.

Sin embargo, la Danza de los Enanos no solo vive su día más especial el jueves de la Semana Grande. Una semana después de que la Virgen llegue a la ciudad, tiene lugar uno de los actos más especiales y emotivos. Ese día, los enanos bailan para los pacientes del Hospital de Dolores capitalino, danzan nuevamente en el recinto donde tiene lugar la primera función y, finalmente, vuelven a bailar en la plaza de España.

Allí, en la iglesia matriz de El Salvador, lugar que acoge a la Virgen durante su estancia en la ciudad, los enanos vuelven a danzar una vez más ante su patrona, que sale a recibirlos y que contemplará por última vez antes del regreso a su santuario la representación de un acto que simboliza, como ningún otro, la devoción de un pueblo que no se ha olvidado del propósito para el que nacieron sus Fiestas Lustrales hace ya 340 años. El sentido y ferviente agradecimiento de una ciudad y una isla que vive y danza por y para la Virgen de las Nieves.

ARRANCA EL III FESTIVAL INTERNACIONAL CANARIAS ARTES ESCÉNICAS

El Festival Internacional Canarias Artes Escénicas (CAE), organizado por la Fundación CajaCanarias y “la Caixa”, se consolida como referente de las artes en esta tercera edición, que se podrá disfrutar en seis de las ocho islas entre los meses de marzo y mayo y que contará con la participación de siete prestigiosas compañías teatrales.

Este marzo, y hasta el próximo mes de mayo, las Islas vibrarán con la celebración de la tercera edición del Festival Internacional Canarias Artes Escénicas. En esta ocasión, serán siete las compañías teatrales que recorrerán diferentes espacios culturales de Fuerteventura, Lanzarote, La Palma, La Gomera, El Hierro y Tenerife.

El festival arrancará en el Espacio Cultural CajaCanarias de la capital tinerfeña los días 6 y 13 de marzo con los Encuentros CAE, actividades de diálogo y debate a cargo de las reconocidas actrices Charo López y Luisa Martín. Por su parte, el Teatro Guimerá se convertirá el 7 de marzo en escenario del estreno oficial de *Antoine*, un musical, escrito y dirigido por Ignasi Vidal, sobre la vida del creador de *El principito*.

Durante los dos meses siguientes, los espectadores podrán emocionarse con *Los días ajenos*, de Bob Pop; disfrutar con la compañía italiana Movin' Beat y su espectáculo de danza *Leonardo, Psychedelic Genius*; ponerse en el lugar del otro con el *Juego de sillas* que propone Cal Teatre; conocer a Federico García Lorca en la voz del actor Carmelo Gómez; reír



con el *Dr. Nest*, de la compañía alemana Familie Flöz; y contener el aliento con las acrobacias de los integrantes del grupo belga Collectif Malunés.

Puede reservar su butaca en www.festivalcae.com

‘CINCUENTA SONETOS LINGÜÍSTICOS’, UN LIBRO EN VERSO SOBRE EL BUEN USO DE LA LENGUA

La editorial Pie de Página acaba de publicar el libro *Cincuenta sonetos lingüísticos*, en el que su autor, Ramón Alemán, explica con sonetos algunas cuestiones sobre el buen uso del idioma español.

La obra será presentada en la Casa de los Capitanes (La Laguna, Tenerife) el próximo 6 de marzo a las 18:00 horas. En el libro se incluyen doce ilustraciones de Ventura Alemán creadas expresamente para esta obra.

Los poemas de *Cincuenta sonetos lingüísticos* fueron publicados en el blog *Lavadora de textos* entre 2017 y 2019 y han sido revisados y

actualizados para esta edición, en la que estarán acompañados por textos en prosa en los que se explica con más detalle lo dicho en cada soneto.

Los últimos doce poemas están dedicados a los que Alemán denomina “guardianes de la lengua”: desde María Moliner hasta José Martínez de Sousa, pasando por Andrés Bello, Humberto Hernández y Manuel Seco.



LA FUNDACIÓN CÉSAR MANRIQUE PRESENTA LA EXPOSICIÓN ‘CÉSAR MANRIQUE. ES UN PLACER (UN ICONO POPULAR DEL SIGLO XX)’

Desde el pasado 30 de octubre y hasta el 26 de abril, la sede de la Fundación César Manrique (FCM) acoge la exposición *César Manrique. Es un placer (Un icono popular del siglo XX)*, comisariada por el director de la institución, Fernando Gómez Aguilera, y producida por la FCM. Realizada con motivo de la celebración del centenario del nacimiento de César Manrique, esta muestra, que presenta una lectura icónica del artista, consta de más de 400 fotografías y 17 audiovisuales distribuidos en una superficie total de 1600 metros cuadrados a lo



largo de todo el museo de la Fundación, en la antigua casa de Taro de Tahíche. Asimismo, incluye reproducciones de máscaras del Carnaval y cerámicas diseñadas por César Man-

rique, cuadros pintados por el artista y numerosos objetos pertenecientes al creador de los Jameos del Agua (maniqués, libros, prendas de vestir, esculturas africanas...).



Por Francisco Belín
Ilustración por Ilustre Mario

PRODUCTO CÁRNICO, LUSTRE DE HOY Y DE ANTAÑO

Antes de la revolución culinaria española y, por ende, la canaria, persistía entre las familias una exclamación por encima de otras cuando de comer fuera se trataba: ¡carne o pescado! Para intuir que la respuesta de los chiquillos era unánime y festiva no hay que ser un lince: ¡carne!

Aquello era infalible, más aún acompañado de papas tan buenas, los mojos, las ensaladas reventonas y el corneto para rematar. Bistec de *cochino*, *bichillo*, carne fiesta, carne con papas, a la brasa, sopa de cabra y estofado del animalito, cabrito embarrado, conejo frito, al salmorejo o en condumio –el de Icod de los Vinos–; hígado encebollado, costillas con papas y piña, chuletón... Pasado ya un tiempo de la citada revolución coquinaria, el producto cárnico en las Islas comenzó a estilarse de otro modo. Ya no era cochino: tocaba cochino negro y confitado a

baja temperatura, para más señas. Si no, a las pruebas podemos remitirnos: Braulio Simancas, el cocinero tinerfeño de origen gomero, venció en el Campeonato Absoluto de Cocineros de Canarias allá por 2004 con una cremita ligera de papas negras con... carne de cabra confitada. Se dio la circunstancia de que en la más reciente edición del Congreso Madrid Fusión, a principios de este enero, Simancas subrayaba la importancia del animalito en la alimentación de los canarios durante su ponencia en el escenario polivalente del encuentro gastronómico.

Por supuesto, cochino, cabra, cabrito y conejo, pero el vacuno no puede faltar entre los fanáticos de chuletones y despieces nobles. Hoy en día, los ganaderos del Archipiélago, con no poco esfuerzo, se empeñan en sostener una cabaña de cabezas autóctonas que responden a las mil maravillas en nuestras cocinas y fogones. Es el caso de la raza bovina palmera, para la que la Asociación de Criadores de Vaca Palmera (AVAPAL) presentó en su día el sello de calidad diferenciada “Raza Autóctona 100%”, otorgado por el Ministerio de Agricultura.

-

Las influencias de cada isla son ahora un baluarte en las recetas cárnicas, y propios y visitantes valoran sabores y aromas de cocina más aligerada y reinterpretada desde las raíces

-

Puede tener su origen en la vaca rubia gallega y llegó a la Isla Bonita de manos de los conquistadores españoles como animal de abasto para atender la mano de obra en los importantes astilleros de la época.

Cuenta con un enorme potencial como animal de excelente aptitud cárnica, con aportación de nutrientes esenciales para la alimentación en cantidades más que suficientes de las que se requieren en la ingesta diaria recomendada.

Entre el vacuno, también cabe destacar el caso de Gran Canaria, que proporciona cortes como el denominado “bocado de la reina”, despiece de la ternera que se encuentra en el hueso, entre la cadera y la tapa. No suelen darse más de 300 gramos de carne por animal y, una vez limpia y sin nervios, la

carne es magnífica tanto guisada como a la plancha o en cualquier otra receta. Precisamente en Gran Canaria podemos disfrutar del concepto de sostenibilidad del cocinero Borja Marrero. En Tejada cuida de ganado de ovejas y cabras de raza canaria para cerrar los ciclos en su restaurante y allí utiliza todo lo que le brindan el ganado y sus huertos. Uno de sus logros es el de un plato inspirado en el entorno en el que viven sus animales y ahora se ha animado a incorporar vacuno a su propuesta.

“Pasión herreña” fue el enunciado de la tapa de la cocinera Yenni García, ganadora del foro Paisaje Gastronómico de Garachico, que estaba compuesta por una base de *carpaccio* de higo y puré con carne de cordero y piña caramelizada.

Y tratándose de leyendas, se puede rememorar aquella del restaurante Drolma de Barcelona, en el que el cocinero Fermín Puig ofrecía el “cabrito embarrado a la cuchara”; efectivamente, se despiezaba ante el comensal con dicho cubierto para que pudiera comprobarse su suavidad.

En definitiva, las influencias de cada isla son ahora un baluarte en las recetas cárnicas, y propios y visitantes valoran sabores y aromas de una cocina más aligerada y reinterpretada desde las raíces, que da pie a pegarse entre pecho y espalda unas carajacas, una sopa de asaduras de Arafo, un conejo encebollado con batata guisada y gofio o el emblemático cochino negro (ya con sus loables embutidos) preparado al vacío con puré de col borrachona y mojo.

Dicho todo esto, el hecho diferencial del género cárnico que se da en las Islas debe concentrarse, eso sí, en la calidad, que, aparte de tipicidad, propicia al consumidor el acceso a un producto distintivo.

Érase una vez...

VERDADERA HISTORIA



Carnaval 2020



AREHUCAS®

Disfruta de un consumo responsable. 37,5° Alc.

LOS GUAYRES TIENE ESTRELLA



Una apuesta gastronómica tan intensa y gratificante como la que propone Alexis Álvarez, convencido de reinterpretar lo mejor de nuestra identidad culinaria, ha merecido el mayor de los reconocimientos que a nivel gastronómico existe, la Estrella Michelin 2020.





Alexis cocina con respeto pero con atrevimiento, mira con un ojo al mar y con el otro a la tierra, tan generosos cuando se pide lo mejor de cada uno, y utiliza sus sabrosos recursos con respeto a la tradición y con el compromiso firme de innovar y dignificar nuestra gastronomía. Sus platos, con esa desnudez minimalista que los caracteriza, extraen los sabores puros y la memoria ancestral de la cocina de la tierra.

Arzak, Subijana, Adriá..., todos ellos deben sentirse muy orgullosos de que uno de sus alumnos, de sus colaboradores, haya sido fiel a los principios que le transmitieron; en palabras del propio Álvarez: “Empecé mirando a mi alrededor, mi territorio, sus productos, relacionándolos con mis costumbres... y después abrí mucho los ojos, y descubrí cuán grande era el mundo para un isleño; y



decidí crear platos que reflejen el amor por mis raíces; pretendo hacer un homenaje a la gastronomía del que sean mis clientes sus privilegiados beneficiarios. Los Guayres debería emocionarlos”.

Usted, viajero curioso y enamorado de la experiencia gastronómica, acaba de sumar una cita ineludible en su agenda: Los Guayres, en el Hotel Cordial Mogán Playa. Un entorno acogedor, elegante, con una cuidada estética y, como no podía ser en otro lugar, en el Puerto de Mogán, en Gran Canaria, de cuyo valle proceden buena parte de los productos que Alexis combina con maestría para proporcionarle una experiencia sensorial y culinaria única, que invita a una velada difícil de olvidar.

Guíese por la Estrella, le llevará hasta un santuario de la exquisitez.

ETÉREO BY PEDRO NEL



¿Buscas un lugar en Tenerife donde vivir una experiencia gastronómica única? Etéreo by Pedro Nel es tu mejor opción. Calidad en sus productos, detalles únicos, un entorno inigualable y un trato exquisito convierten a Etéreo en el mejor restaurante de la capital tinerfeña. Hay pasión, amor en los platos, en la gestión, y cariño en cada milímetro. San Antonio, 34, Santa Cruz de Tenerife. T. 922 194 195.

LA VACA AZUL



Claude, Katia y su personal multilingüe le dan la bienvenida a su restaurante en primera línea de mar. Aquí podrá disfrutar de sus especialidades de pescado local fresco, preparado por su reconocido chef, mientras disfruta de sus privilegiadas vistas. Uno de los lugares de visita obligada en El Cotillo. Requena, 9, El Cotillo. Fuerteventura. T. 928 538 685.

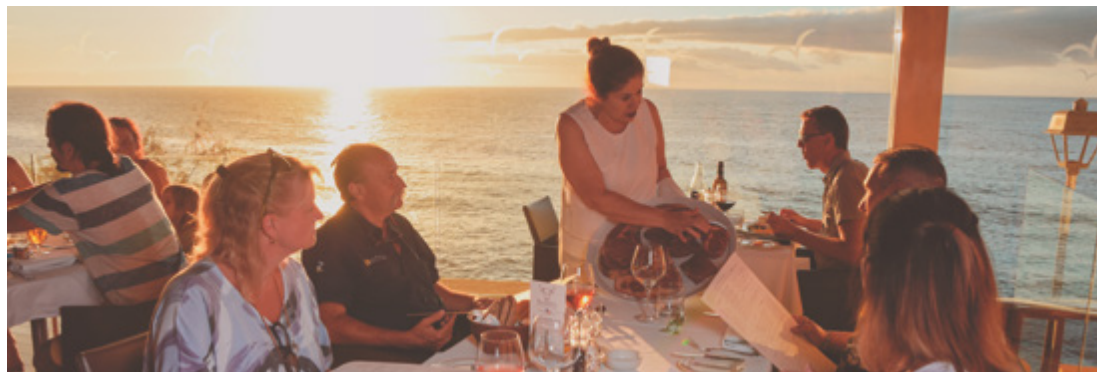
BRISA MARINA (JUAN EL MAJORERO), COCINA CANARIA Y DE MAR



Fundado en 1987 y dirigido por Juan el Majorero, su nombre resuena en el Archipiélago como sitio de buena comida. Su novedosa línea de trabajo con el atún rojo, que trata con técnicas modernas de corte y conservación, le permite un

abastecimiento amplio durante todo el año. Su recetario tónico es encomiable, con recetas tan delicadas como el tataki o el tartar. Además, cuenta con variedad de carnes selectas de vaca vieja, cerdo, cordero y cabrito.

BRUNELLI'S STEAKHOUSE: LAS MEJORES CARNES A ESTE LADO DEL ATLÁNTICO



Brunelli's continúa reforzando su posición como el mejor restaurante de carnes de Tenerife. El *steakhouse* ofrece a sus clientes todo un ritual gastronómico gracias a su *grill* único en Canarias: el Southbend, un horno de inducción a 800 grados que sella los poros de la carne para mantenerla tierna y jugosa por dentro y a la vez conservar todo su sabor,

logrando un resultado único: las mejores carnes a este lado del Atlántico. Brunelli's es, además, un auténtico tesoro arquitectónico que impresiona al cliente con un gran ventanal, de más de nueve metros de ancho y casi tres de altura, que asciende y desciende para convertir el espacio en una terraza al aire libre con unas impresionantes vistas al mar.



Brunelli's

STEAKHOUSE

American  Style

La mejor carne
a este lado del Atlántico



BINTER INICIA EN MARZO EL PROGRAMA DE LOS CURSOS 'VOLAR SIN MIEDO' DE 2020



En marzo tendrán lugar en Gran Canaria y Tenerife los primeros cursos para *Volar sin miedo* de Binter, unas jornadas que la compañía aérea canaria organiza cada año para ayudar a todas las personas que sufren ansiedad o malestar a la hora de subirse a un avión. Para este año, la compañía aérea ha programado, por el momento, siete ediciones que se impartirán en Gran Canaria y Tenerife en los meses de marzo, mayo, junio, octubre y noviembre.

Un equipo multidisciplinar compuesto por psicólogos, pilotos, tripulantes de cabina y personal de empresas del sistema Binter es el encargado de impartir estos cursos y de transmitir a los alum-

nos el conocimiento, las técnicas y la confianza necesarios para volver a volar de nuevo.

Cada edición tiene una duración de dos días, viernes por la tarde y sábado en horario completo, e incluye una parte teórica y otra práctica. El viernes se empieza trabajando la preparación psicológica, tanto anterior al viaje como durante el vuelo. Además, se les facilita a los participantes información técnica sobre el avión y el vuelo, para ayudarlos a desmontar muchos de los argumentos tras los que se esconde la fobia. El sábado se trabaja la preparación psicológica para un vuelo real y áreas más técnicas como la información meteorológica

o la formación y control de pilotos y tripulantes de cabina. Tras visitar la cabina del avión, se realiza un vuelo entre islas con el apoyo directo del equipo que imparte el curso y, tras almorzar en la isla de destino, se emprende el vuelo de regreso.

Un índice de efectividad superior al 90%

Binter tiene una larga experiencia en la realización de los cursos *Volar sin miedo*, que tienen un índice de efectividad superior al 90% y por los que desde 2011 ya han pasado más de 610 participantes en 51 ediciones. Debido a la necesidad de un trato personalizado, el aforo máximo de cada curso es de 12 personas.

Las personas interesadas pueden encontrar toda la información relativa al método de Binter para *Volar sin miedo* en la web de la compañía aérea: <https://www.bintercanarias.com/corporativo/volar-sin-miedo>.

Binter

NIGHT RUN

SERIES

2020

16 MAY
TENERIFE

20 JUN
ZARAGOZA

26 SEPT
MALLORCA

14 NOV
GRAN CANARIA

SOLIDARIA INCLUSIVA SOSTENIBLE



Zaragoza
AYUNTAMIENTO

Ajuntament



de Palma



Ayuntamiento
de Las Palmas
de Gran Canaria



ORGANIZAN

Binter

binternightrun.com

Información para pasajeros en tránsito

Information for transit passengers

Binter

Aeropuerto de Tenerife Norte / Tenerife Norte Airport

Planta 0 / Floor 0

Binter Embarque vuelos insulares
Boarding for regional flights

Binter Llegadas de vuelos
Arrivals

Binter Zona de facturación
Check-in area

Binter Recogida de equipajes
Baggage claim

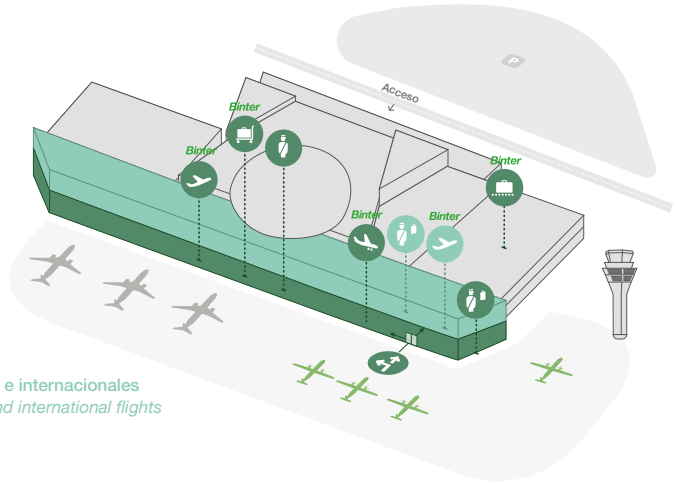
Binter Control de seguridad
Security control

Binter Control de pasaportes
Passport control

Planta 1 / Floor 1

Binter Embarque vuelos Binter nacionales fuera de Canarias e internacionales
Boarding for Binter national out of the Canary Islands and international flights

Binter Control de pasaportes
Passport control



Planta 0 / Floor 0

Binter Pasajeros en tránsito de Binter / Binter transit passengers

Al entrar al edificio se encontrarán con las indicaciones de vuelos en conexión: **acceso a la izquierda** por puerta antiretorno para continuar hasta la puerta de embarque (una vez en la sala, para vuelos nacionales e internacionales **subir a la planta 1**). En caso de recogida de equipaje de los pasajeros que hayan llegado a destino, seguir de frente.

On entering the building, follow the signs for connecting flights: **entrance to the left** through the one-way door and continue to the boarding gate (once in the room, **go up to floor 1** for national and international flights). For baggage claim for arriving passengers, go straight ahead.

Aeropuerto de Gran Canaria / Gran Canaria Airport

Planta 0 / Floor 0

Binter Embarque vuelos Binter insulares e internacionales
Boarding for Binter regional and international flights

Binter Recogida de equipajes
Baggage claim

Binter Control de pasaportes
Passport control

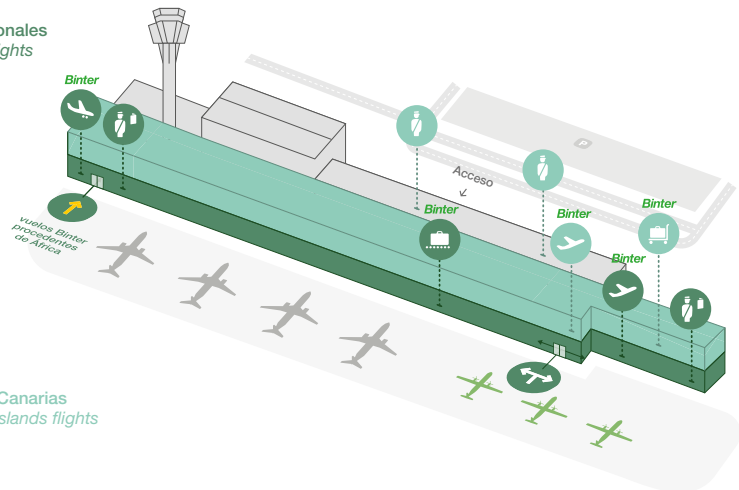
Binter Llegadas de vuelos procedentes de África
Arrivals, flights from Africa

Planta 1 / Floor 1

Binter Control de seguridad todos los vuelos
Security control for all flights

Binter Facturación Binter
Binter check-in

Binter Embarque vuelos Binter nacionales fuera de Canarias
Boarding for Binter national out of the Canary Islands flights



Planta 0 / Floor 0

Binter Pasajeros en tránsito de Binter / Binter transit passengers

Pasajeros en tránsito de Binter procedentes de vuelos insulares, nacionales y de Portugal. Al entrar al edificio se encontrarán con las indicaciones de vuelos en conexión: **acceso a la derecha** hacia la nueva puerta de embarque (una vez en la sala, solo para los vuelos a Vigo y Mallorca subir a la planta 1, zona B). **Acceso a la izquierda** para la recogida de equipajes de los pasajeros que llegan a destino.

Binter transit passengers from island and national flights and from Portugal. On entering the building, follow the signs for connecting flights: **entrance to the right** to the new boarding gate (once in the room, for flights to Vigo and Mallorca go up to floor 1, area B). **Entrance to the left** for baggage claim for arriving passengers.

Binter Pasajeros de Binter en tránsito procedentes de África / Binter transit passengers from Africa

Al entrar al edificio, una vez pasado el **control de pasaportes**, salir de la terminal de llegadas y **subir a la planta 1** para volver a pasar los controles de seguridad correspondientes, y a continuación dirigirse a la puerta de embarque.

On entering the building and after passing through **passport control**, leave the arrivals terminal and **go up to floor 1** to go through the relevant security controls again and then to the boarding gate.





Volamos por ti

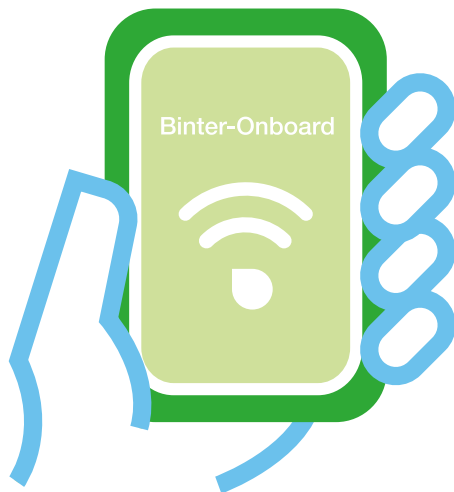


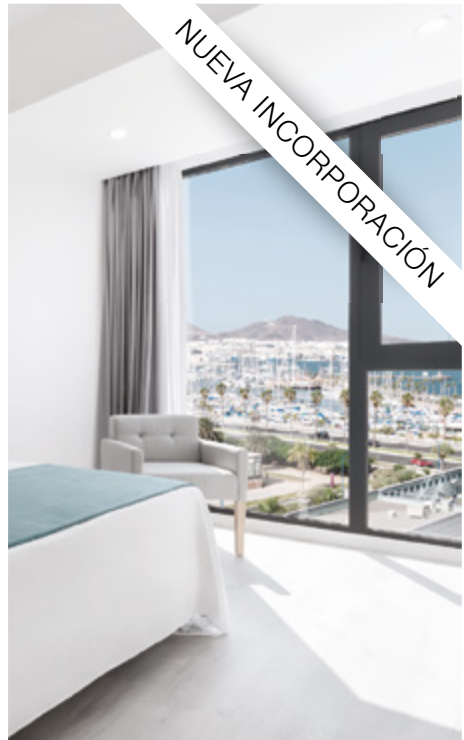
Binter

Entretenimiento a bordo

Disfruta de nuestro servicio de entretenimiento a bordo siguiendo estos sencillos pasos:

-  1. Activa el modo avión de tu smartphone o tablet
-  2. Conéctate a la red wifi "Binter-Onboard"
-  3. Entra en tu navegador y accede a www.airfi.aero
-  4. Navega por las diferentes secciones y disfruta del contenido





NUEVA INCORPORACIÓN



Occidental
HOTELS & RESORTS

OCcidental LAS PALMAS

NUEVA INCORPORACIÓN

Barceló incorpora al programa BinterMás el hotel Occidental Las Palmas, un hotel céntrico que combina comodidad y tranquilidad con vistas maravillosas a la ciudad de Las Palmas de Gran Canaria. Por motivo de la inauguración, Barceló le ofrece doble puntuación en obtención, aproveche la promoción de bienvenida y sume más puntos.

TABLA DE PUNTOS

	Sume	Utilice
Habitación doble	170	15.000

PROMOCIÓN BIENVENIDA

Multiplique x2 sus puntos: Sume 340 puntos/noche.

barcelo.com
902 101 001

Validez marzo 2020.



Gran Meliá Palacio de Isora. Tenerife

**MELIÁ
HOTELS INTERNATIONAL**

SUME PUNTOS x2

Sume el doble de puntos en los hoteles seleccionados de la cadena Meliá Hotels International, situados en las islas de Tenerife y Fuerteventura.

Gran Meliá Palacio de Isora 5*	200 + 200 puntos/noche
Meliá Fuerteventura	200 + 200 puntos/noche
Sol Puerto de la Cruz	100 + 100 puntos/noche
Sol Costa Atlantis Tenerife	100 + 100 puntos/noche

melia.com
912 764 747

Validez marzo 2020.



DISA

SUME Y UTILICE PUNTOS

Recuerde que puede obtener puntos presentando la tarjeta BinterMás en las estaciones de servicio DISA y Shell adheridas al programa.

Sume de 9 a 50 puntos/litro al repostar
Utilice 1.000 puntos para vales de 10€
Utilice 2.000 puntos para vales de 20€

disagrupo.es
902 411 515

Murcia
Región de Murcia

Desde **3500 + 206** €
Puntos BinterMás Por persona

Vuelo + Hotel 4*

Parador de Lorca 4*
4 días / 3 noches
Habitación Doble
Alojamiento y desayuno

BinterMás

Precio residente canario por persona desde Gran Canaria, en base a ocupación Doble. Válido para compras en Marzo 2020 y estancias del 01/03 al 30/04/2020.

Compra on-line o llama
al 922 24 81 61

Acumule y use puntos BinterMás con:
canariasviaja.com

¿Con ganas de descubrir nuevos destinos?

CANARIAS VITORIA

Vuele por

6.500 / Puntos trayecto

Sume hasta

3.200 / Puntos trayecto



País Vasco **Vitoria**



Cantabria **Santander**

CANARIAS SANTANDER

Vuele por

6.500 / Puntos trayecto

Sume hasta

3.200 / Puntos trayecto

Diríjase al Norte...

Tome rumbo el norte de la península y descubra, al 50% de descuento en puntos, las nuevas rutas nacionales, Vitoria y Santander.

Además, al presentar su tarjeta BinterMás en el momento de su reserva podrá obtener el doble de puntos por trayecto.

bintermas.com
902 391 392

Validez hasta abril 2020. 1.- Puntos por un trayecto. Sujetos a disponibilidad de plazas en redención. Descuento y doble puntuación ya asignadas. Información y condiciones completas en bintermas.com



UN MUNDO DE VENTAJAS, EN MÁS DE 30 EMPRESAS ASOCIADAS...

BinterMás

VUELOS



BINTER
902 391 392
bintercanarias.com
Obtención: de 100 a 1.000 puntos



VUELOS + HOTEL

CANARIASVIAJA
902 003 949
canariasviaja.com
Obtención: 1 punto por 1 €



IBERIA
902 400 500
iberia.com
Obtención: de 75 a 300 puntos



BIENESTAR

TALASOTERAPIA LAS CANTERAS
+34 928 271 170
talasoterapialascanteras.com
Obtención: 40 puntos/circuito

ALQUILER DE COCHES



CICAR
+34 928 822 900
cicar.com
Obtención: de 40 a 100 puntos



ESTACIONES DE SERVICIO

DISA
901 101 016
disagrupo.es
Obtención: hasta 50 puntos



AVIS
902 135 531
avis.es
Obtención: de 50 a 75 puntos



COMPRAS

CANARIENSIS
900 252 423
aldeasa.com
Obtención: 120 puntos por 30 €

GOLF



EL CORTIJO CLUB DE CAMPO
+34 928 711 111
elcortijo.es
Obtención: de 100 a 200 puntos



GOLF CLUB FUERTEVENTURA
+34 928 160 034
fuerteventuragolfclub.com
Obtención: de 100 a 200 puntos



SALOBRE GOLF RESORT
+34 928 94 30 04
salobregolfresort.com
Obtención: 100 puntos

SOCIAL



UNICEF
+34 928 269 293
unicef.es
Donación de 300 o 500 puntos

ALOJAMIENTOS



ARRECIFE GRAN HOTEL & SPA
+34 928 800 000
aghotelspa.com
Obtención: 300 puntos



GOLD BY MARINA
+34 928 948 555
goldbymarina.com
Obtención: 215 puntos



MARINA GRAN CANARIA
+34 928 153 015
marinagrancanaria.com
Obtención: 215 puntos



BARCELÓ HOTEL GROUP
902 101 001
barcelo.com
Obtención: de 125 a 400 puntos



GRAN HOTEL ATLANTIS BAHÍA REAL
+34 928 537 153
atlantisbahia.com
Obtención: 600 puntos



MELIÁ HOTELS INTERNATIONAL
912 764 747
melia.com
Obtención: de 100 a 200 puntos



BUENDÍA CORRALEJO NOHOTEL
+34 928 943 027
buediacorralejo.com
Obtención: 215 puntos



H10 HOTELS
900 444 466
h10hotels.com
Obtención: de 250 a 420 puntos



R2 HOTELS
+34 928 546 054
r2hotels.com
Obtención: de 200 a 300 puntos



HOTEL CORDIAL MOGAN PLAYA
+34 928 143 393
becordial.com
Obtención: 470 puntos



HOTELES ELBA
902 172 182
hoteleselba.com
Obtención: de 140 a 800 puntos



SALOBRE HOTEL RESORT
+34 928 943 000
salobrehotel.com
Obtención: 300 puntos



DREAMPLACE HOTELS & RESORTS
902 210 902
dreamplacehotels.com
Obtención: de 200 a 600 puntos



HOTEL PARQUE TROPICAL
+34 928 774 012
hotelparquetropical.com
Obtención: 200 puntos



SHERATON FUERTEVENTURA BEACH, GOLF & SPA RESORT
+34 928 495 100
sheraton.com/fuerteventura
Obtención: 640 puntos



DUNAS HOTELS & RESORTS
902 142 828
hotelesdunas.com
Obtención: de 300 a 500 puntos



IBEROSTAR HOTELS & RESORTS
902 995 555
iberostar.com
Obtención: de 100 a 200 puntos



VILA BALEIRA
+351 291 980 800
vilabaleira.com
Obtención: 165 puntos

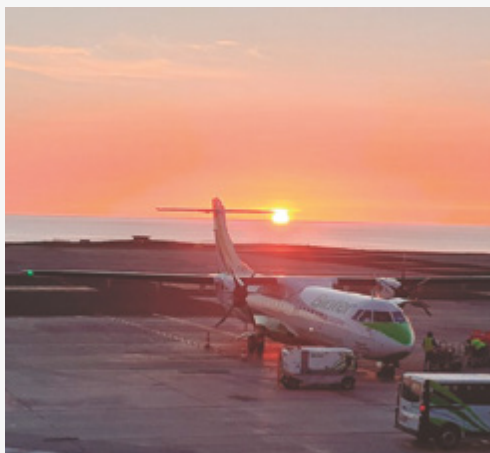


GLORIA THALASSO & HOTELS
+34 928 128 505
gloriapalaceth.com
Obtención: de 300 a 430 puntos



LOPESAN HOTELS & RESORTS
902 450 010
lopesan.com
Obtención: de 150 a 325 puntos

Puede consultar las condiciones completas de obtención y utilización de puntos en bintermas.com o en el 902 391 392.



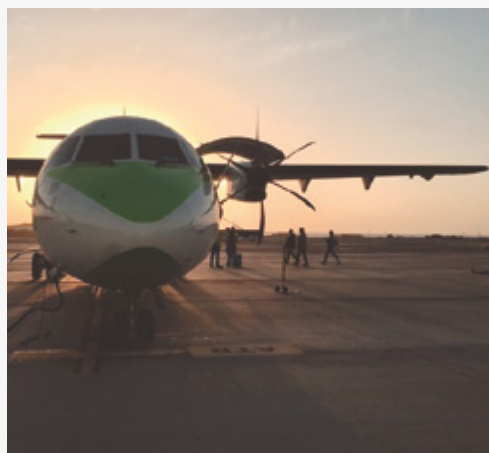
 @CHANGADELAHIACE



 @flyaircraft2



 @sersuarezr



 @grego8000

#VOLANDOCONBINTER

¿Quieres compartir tu experiencia Binter?

Si eres de los que disfrutan del paisaje a bordo, comparte en redes sociales tus imágenes con la etiqueta #VolandoconBinter. Publicaremos las mejores fotografías en nuestra revista y en Facebook, Twitter e Instagram. Recuerda etiquetarnos. ¡Felices vuelos!

 /bintercanarias

 @binternt

 @bintercanarias

Menú de cortesía en los vuelos nacionales e internacionales National and International flights complimentary menus

MENÚ SNACK* | SNACK MENU*

SNACK DULCE | SWEET SNACK

Menú Infantil	Kids Menu
Pan de leche	Milk roll
Palitos con queso fundido	Cream cheese with bread sticks
Mermelada de fresa	Strawberry jam
Nocilla	Nocilla chocolate spread
Galletas digestive	Digestive biscuits



SNACK SALADO | SAVOURY SNACK

Sándwich/Focaccia	Sandwich/Focaccia
Paté de pescado	Fish pate
Crema de queso para untar	Cream cheese
Crackers	Crackers
Galleta de chocolate	Cocoa biscuits

SNACK IBÉRICO | IBERIC SNACK

Ibéricos	Iberian assortment
Picos de pan	Bread sticks
Humus	Humus
Crema de queso para untar	Cream cheese
Crackers	Crackers
Galleta de chocolate	Cocoa biscuits



BAR** | BAR**

Vino, cervezas, refrescos, zumos de piña y naranja, agua, café y té.
Wine, beers, soft drinks, juices (pineapple, orange), water, coffee, tea.

MENÚ SÁNDWICH | SANDWICH MENU



Sándwich	Sandwich
Zumos de piña y naranja	Juices (pineapple, orange)

* Menú sujeto a modificación por cambios de la operativa.

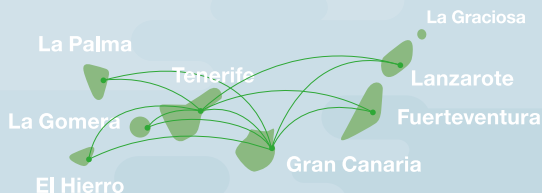
* Products may vary due to flight changes.

** Por limitación de espacio del avión, la disponibilidad de bebidas puede verse afectada durante el servicio. Disculpen las molestias.

** Due to limited space on the plane, the availability of drinks can be disrupted during the flight. We apologize for any inconvenience caused.



ISLAS CANARIAS



CABO VERDE



INTERINSULARES

ISLAS CANARIAS: El Hierro, La Palma, La Gomera, Tenerife, Gran Canaria, Fuerteventura, Lanzarote y La Graciosa

CABO VERDE: Sal, Santiago, San Vicente, Boavista, Fogo, San Nicolás y Maio

MADEIRA: Porto Santo

NACIONALES

Mallorca – Lunes, miércoles, jueves, sábados y domingos

Vigo – Martes, miércoles, jueves, sábados y domingos

Murcia – Martes y sábados

Pamplona – Viernes y domingos

Zaragoza – Lunes y miércoles

Santander – Lunes y jueves

Vitoria – Miércoles y viernes

INTERNACIONALES

Marrakech – Jueves y domingos

Agadir – Lunes y viernes

El Aaiún – Martes, jueves, viernes y domingos

Lisboa – Jueves y domingos

Cabo Verde – Martes y viernes

Madeira – Martes, jueves, sábados y domingos

Dakar – Lunes y viernes

Banjul – Sábados

Nuakchot – Lunes, miércoles y sábados

Dajla – Sábados

Casablanca – Lunes y jueves

JUNTOS, TODO SUENA MEJOR.

Restaurantes a la carta de primera calidad, bares y piscinas que son un espectáculo.
Clubs infantiles con fabulosas actividades y shows en vivo para todas las edades.
Servicios de spa únicos e instalaciones de última tecnología. **Hard Rock Hotel Tenerife**
es una parada inevitable en tu gira familiar por el mundo.

Haz que el próximo viaje sea un hit.



RESERVA EN NUESTRA WEB Y DISFRUTA DE TARIFAS ESPECIALES PARA RESIDENTES.

TENERIFE AV. ADEJE 300, S/N, 38678, PLAYA PARAÍSO, COSTA ADEJE · +34 922 74 17 00 · HRHTENERIFE.COM



TENERIFE

CARNAVAL

Internacional
de los Cristianos

2020 ARONA

del 12 al 23
marzo
International Carnival
of Los Cristianos
12th - 23rd MARCH



Descárgate la APP o visita
CarnavalArona.com




#CarnavalArona


ARONA
Ayuntamiento


ARONA
FIESTAS


ARONA
PLAYA DE LOS CRISTIANOS